

RAPPORT ANNUEL 2017



**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle



WAEH
WORLD
ASSOCIATION
OF EYE HOSPITALS



www.asile-aveugles.ch

RAPPORT ANNUEL 2017



**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle



**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle



Fondation Asile des aveugles

- 4 Edito du Président du
Conseil de Fondation
- 8 Rapport du Directeur
général
- 11 Reflets 2017

- 58 Votre soutien est précieux
- 59 Dons en 2017
- 66 Successions et legs
- 68 Organisation
- 70 Conseil général
- 79 Contacts

Hôpital ophtalmique Jules-Gonin

- 16 Rapport du Directeur médical et
chef de service a.i.
- 28 Corps médical et recherche
clinique
- 30 Recherche fondamentale
et translationnelle
- 32 Soins & médico-techniques
et thérapeutiques

EMS et santé communautaire

- 36 Une nouvelle philosophie de
soin et de la relation

Rapport annuel 2017

Sommaire

Service social et réadaptation basse vision

40 L'accessibilité,
un enjeu communautaire

Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue CPHV

44 Nouvelle direction, mise en place de
nouvelles formations et d'un cursus
informatique

Finances

- 48 Bilan
- 49 Profits et pertes
- 50 Effectif contractuel moyen
par secteur d'activité
- 52 Annexe aux comptes
annuels
- 54 Rapport de l'organe
de révision



Edito du Président du Conseil de Fondation



François
Logo,
Président du
Conseil de
Fondation

L'année 2017 a vu plusieurs mutations au sein du Comité de direction de la Fondation, l'arrivée de deux nouveaux médecins cadres et le renforcement des prestations émergeant à l'assurance invalidité développées par le Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue (CPHV).



Après près de dix ans d'activité, Monsieur Yves Mottet a quitté la direction générale de notre Fondation fin septembre 2017 afin de prendre la tête d'une autre institution privée vaudoise d'utilité publique dévolue à la santé communautaire. Le Conseil de Fondation, les collaboratrices et collaborateurs ont eu l'occasion de le remercier pour sa disponibilité, son dévouement et l'énergie qu'il a consacré à structurer et à développer notre institution.

Pour lui succéder, le Conseil de Fondation a fait appel à Monsieur Vincent Castagna, directeur opérationnel, qui a repris la direction générale de notre institution le 1^{er} octobre 2017. M. Castagna s'est

vu confier la tâche importante de développer notre Fondation dans les années à venir tout en travaillant très fortement sur son efficience, particulièrement au sein de l'hôpital, corollaire de la modification de la tarification Tar-med dès le 1^{er} janvier 2018.

Placés sous la responsabilité du Prof. Thomas J. Wolfensberger, Directeur médical et Chef de service a.i., les médecins cadres de l'hôpital ont vu leur effectif renforcé par l'arrivée du Prof. Georgios Kymionis, spécialiste de la cornée qui a repris la direction du pôle du segment antérieur au début du mois d'octobre 2017. Le Dr Theodor Stappler a, pour sa part, renforcé le pôle de la rétine chirurgicale, faisant profiter notre patientèle de sa vaste expérience

dans la chirurgie du segment postérieur dès le début du mois de septembre 2017.

Durant l'année passée, le Centre pédagogique pour handicapés de la vue a poursuivi le développement des prestations destinées aux assurés de l'Assurance Invalidité (AI). Il a également développé des prestations nouvelles d'évaluation de la fonction visuelle pour les enfants et les adolescents et de modules destinés à les familiariser, ainsi que leur entourage, aux moyens techniques actuels d'aide à la lecture ou à la vision. Enfin, en étroite collaboration avec le Service social et réadaptation basse vision, il a initié un processus

d'accompagnement plus personnalisé des adolescents handicapés de la vue en fin de scolarité pour les épauler dans le choix d'une formation professionnelle.

Soutenir l'intégration professionnelle

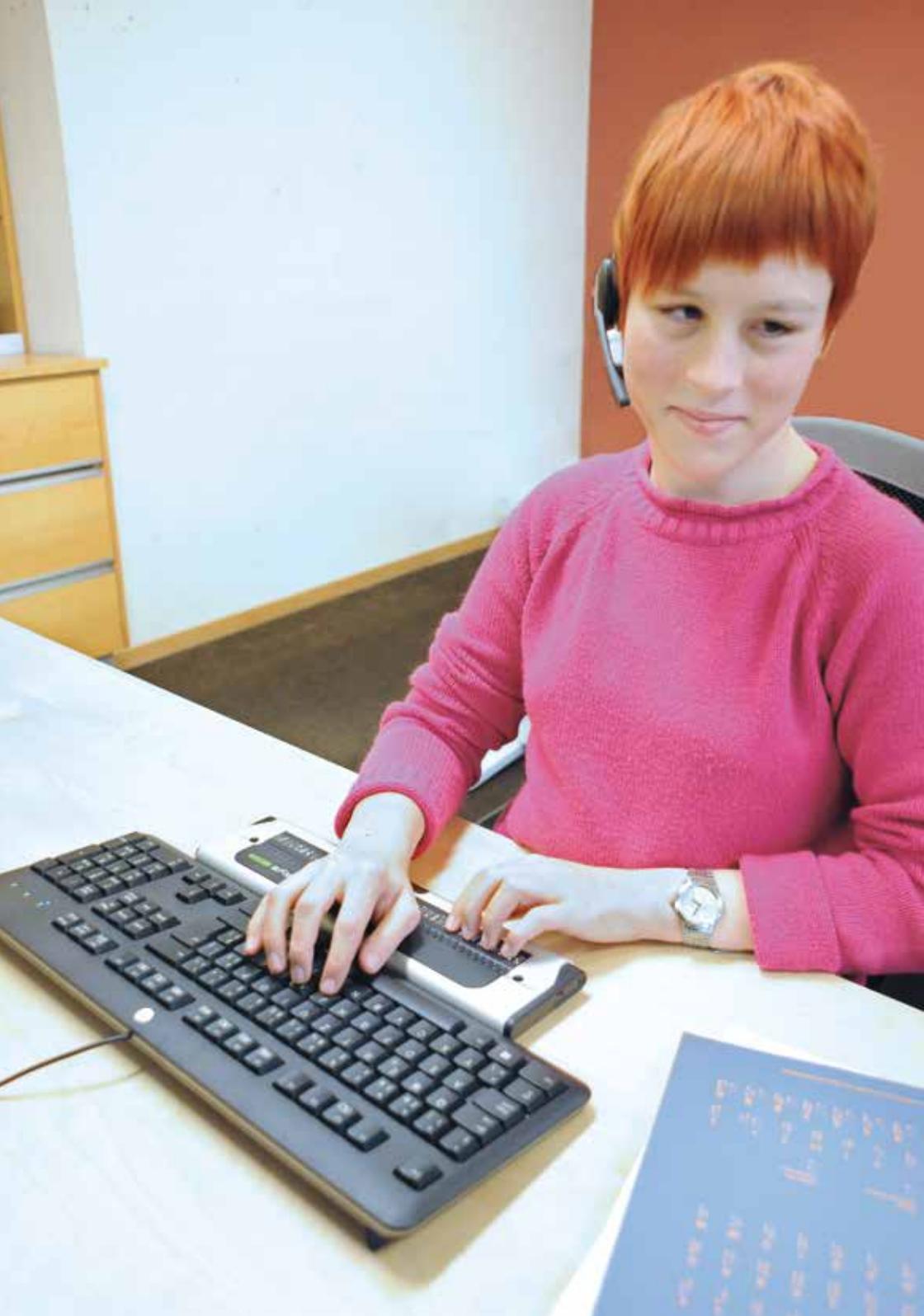
Le dernier trimestre a été consacré à la préparation du 175^e anniversaire de notre Fondation, créée le 3 janvier 1843.

Notre institution a pu à nouveau compter sur la générosité de ses mécènes tout au long de l'année. Ils lui ont permis de poursuivre le développement d'activités de recherche et de soutien aux personnes en difficulté visuelle. Le Conseil de Fondation tient ici à leur exprimer sa profonde reconnaissance pour leur générosité et leur confiance.

Le Conseil de Fondation tient enfin à remercier toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de notre institution pour leur empathie, leur disponibilité et leur dévouement à nos patients, résidents et élèves comme à l'attention qu'ils portent chaque jour à délivrer des prestations de qualité.



M. Mottet, ancien directeur, passe le témoin à M. Castagna



Rapport du Directeur général



Année transitoire, 2017 a été marquée par un passage de relais à la direction générale et par la mutation des organes de gouvernance de notre institution. Une évolution nécessaire à l'aube de notre 175^e anniversaire.



Après dix années passées au sein de la Fondation, Monsieur Mottet a décidé de quitter l'institution au 30 septembre 2017. Cette passation de fonction, après plusieurs mois de collaboration très fructueuse, a permis au soussigné de reprendre les rênes d'une institution prospère, en mutation et face à des défis très importants.

Cette année 2017 a été une année de transition qui a commencé avec le départ définitif de la Prof. Francine Behar-Cohen, ancienne cheffe de service, en janvier.

Après plusieurs mois de tensions vécues durant l'année 2016, les principaux partenaires académiques de la Fondation, soit

l'Etat de Vaud, le CHUV, l'Université et la Faculté de biologie et de médecine, ont trouvé, dans leurs interactions, un rythme de croisière permettant de répondre aux enjeux à venir. Sans aucun doute, les conclusions très favorables du rapport d'évaluation exhaustif de l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin, confié à des experts neutres par l'ensemble de ces institutions, ont favorisé le retour à un climat de travail collaboratif et apaisé. Le potentiel en termes de recherche a également été souligné, de même que l'importance des liens entre la recherche clinique et fondamentale et les collaborations avec les partenaires universitaires.

Les structures de gouvernance, de direction et d'encadrement

ont été revisitées. Elles permettent d'assurer à la Fondation les moyens nécessaires pour gérer et développer ses missions, tout en favorisant une plus grande concertation et inter-professionnalité.

Adapter et développer de nouvelles prestations

Durant l'automne, le Conseil fédéral adoptait la nouvelle structure tarifaire en adaptant certaines prestations ambulatoires du catalogue Tarmed. Pour une institution universitaire « mono-discipline », offrant à la population vaudoise, romande, nationale et internationale la totalité des prestations d'ophtalmologie (« One Stop Eye Care »), ces décisions ont et auront un impact économique majeur nécessitant de gagner fortement en efficience, de revisiter en profondeur nos processus, d'améliorer la performance organisationnelle, particulièrement par l'autonomie d'action, la responsabilisation et la décentralisation décisionnelle, tout en maintenant et assurant des prestations de haute qualité à nos patients, nos résidents et nos élèves.

Pour répondre notamment à ces défis ainsi qu'aux objectifs institutionnels, de nombreux projets et réalisations

ont été menés dans l'ensemble de la Fondation, parmi lesquels :

- **La sécurité « clinique »**, qu'elle concerne l'hôpital, les EMS ou encore l'école, comme moteur de l'ensemble de nos activités « métier » s'est poursuivie ;
- **La digitalisation de nos processus** de travail et leur simplification avec le démarrage, au sein de la première unité spécialisée test, du dossier patient informatisé, la mise à disposition d'outils de gestion du bloc opératoire, la poursuite de l'amélioration de l'outil SIEMS, dossier de soins de nos résidents ;
- **Plusieurs « chantiers » autour de l'efficience** ont été conduits et se poursuivront en 2018 : l'amélioration des flux, la saisie des prestations effectuées et leur facturation, l'analyse de l'ensemble de nos coûts, le développement de nos prestations, la mise en commun des ressources, etc. ;
- **La simplification des processus** de décision et le développement des compétences, la collaboration institutionnelle, la mobilisation et la responsabilisation des équipes et le développement des compétences visant la



- fidélisation de nos collaborateurs ;
- **Le développement de nos partenariats** et l'intégration de la Fondation au sein de la communauté sanitaire autour des problématiques de santé visuelle ;
 - La poursuite du développement de nos **prestations destinées aux assurés AI** et aux enfants de notre centre pédagogique ainsi que l'adaptation de nos pratiques en lien avec les modifications législatives en cours ;
 - C'est au travers d'une **nouvelle approche** guidée par la méthodologie « Humanitude® » que les collaborateurs de nos EMS s'occupent

des résidents. Elle s'exprime par un mélange d'humanité, propre à chacun et des attitudes adaptées au résident dans son unicité, afin que nos EMS deviennent des lieux de vie plutôt que des lieux de soins.

A l'aube de commémorer notre anniversaire, les ambitions de la Fondation sont intactes pour cette fringante « cent-septante-cinq-tenaire » !

Quel magnifique héritage : l'inspiration et les valeurs altruistes de nos fondateurs qu'il nous appartient de chérir, une éthique forte et engageante à vivre, de la concertation et de la solidarité, le sens, enfin, de notre mission.

Conseil de Fondation et comité de direction (septembre 2017)



Pour conclure, un simple « merci » à toutes celles et ceux qui écrivent en lettres d'or le quotidien et l'histoire de notre Fondation: l'ensemble de nos bénéficiaires et de nos partenaires pour la confiance qu'ils nous témoignent, les généreux donateurs sans lesquels une part importante de nos activités ne pourraient voir le jour et, bien sûr, l'ensemble de nos collaborateurs pour leur excellent travail et leur engagement sans faille.



Fondation
Asile des aveugles

Au service de votre santé visuelle



1

24.04
Remise du chèque
Lions Club Bourg
pour une place de
jeu au CPHV



2

28.03
Conférence publique
sur la dégénéres-
cence maculaire liée
à l'âge (DMLA)

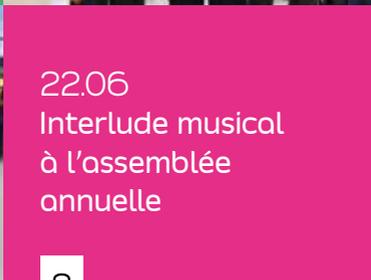


23.05
Spectacle des enfants
du Centre pédago-
gique pour élèves
handicapés de la vue



7

22.06
Interlude musical
à l'assemblée
annuelle



8



9

22.06
Bike to work, les col-
laborateurs misent
sur la mobilité douce



19.09
Conférence
Speak up pour la
sécurité patient

Reflets de l'année 2017

23.05
Leçon inaugurale du
Prof. Yan Guex-Crosier



22.06
Remise du Prix
Hattenburg à la
Dre Corinne Kostic

4

5

6



30.05
Séance d'information
aux collaborateurs



12.10
Journée de la
vision



09.12
Action 1000 Sapins,
Lions Club Lavaux au
profit du CPHV

10

11

12

09.11
Journée de la
rétine au Musée
Olympique





**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle



Camps de ski
du CPHV

Atelier
anesthésie

Arrivée de
Cyrano,
apprenti
chien guide
d'aveugle

Colloque
ONNO
(*ORL, Neuro-oph-
talmologie,
Neurologie,
Neurochirurgie*)



Journée des ophtal-
mologues romands

Conférence publique
avec Retina Suisse

Conférence Swiss
Nurse leaders « le mix
des générations »



Gala du Lions Club
La Côte au profit des
enfants atteints de
rétinoblastome

Leçon inaugurale du
Prof. Yan Guex-Crosier

Spectacle des élèves
du CPHV

Dina Robadey reçoit
le Prix Reymond qui
récompense un
collaborateur
exemplaire



Lions' Day pour
le don d'organe

Prix Kattenburg
à la Dre Corinne
Kostic

Janvier

Février

Mars

Avril

Mai

Juin

L'année en un coup d'œil

2017



Lucien Panchaud
nommé Directeur
du CPHV

L'Hôpital ophtalmique
Jules-Gonin rejoint
l'App Urgences

« Speak up » Semaine
sécurité patients



Journée de la Rétine

Journée Oser tous
les métiers

Conférence publique
sur le diabète

Clair-Soeil
participe à
« Ecublens
Santé »

Vincent Castagna
nommé Directeur
général

Prof. Reinier O.
Schlingemann
nommé Directeur
de la recherche

Prix Alfred Vogt
au Prof. Yvan Arsenijevic

Action 1000 sapins du
Lions Club Lavaux

Lancement de « Humanitude® » dans les EMS

Juillet

Août

Septembre

Octobre

Novembre

Décembre



Rapport du Directeur médical et chef de service a.i.



Thomas
Wolfensberger,
Directeur médical
et chef de service
a.i.

Une année à l'Hôpital ophtalmique

L'année 2017 a été marquée par plusieurs nominations d'envergure et un ancrage de l'hôpital sur l'échiquier international. Implants, outils chirurgicaux, techniques opératoires, cornée artificielle: les nouveautés prometteuses sont légion dans la recherche clinique et offrent de nouveaux espoirs.



Nominations

Plusieurs nominations importantes ont eu lieu pendant l'année 2017. Parmi elles, celle du Prof. Georgios Kymionis nommé professeur ordinaire de la Faculté de biologie et de médecine de l'UNIL, qui a pris la tête du pôle segment antérieur et la responsabilité de l'unité de cornée et chirurgie réfractive depuis le 1^{er} octobre. «La venue de ce spécialiste de renommée mondiale a donné un nouvel élan à cette activité», se réjouit le Prof. Wolfensberger. Avec plus de 4'000 opérations et plus de 200 publications à son actif, le Prof. Kymionis est un spécialiste reconnu en chirurgie du segment antérieur et en transplantation de la cornée. Nos remerciements

chaleureux vont au Dr Mehrad Hamédani, qui a assuré l'intérim de la chefferie de pôle pendant plus d'une année. La Dre Kattayoon Hashemi a, pour sa part, été promue médecin cadre au sein de ce même pôle.

Le 23 mai se tenait la leçon inaugurale du Dr Yan Guex-Crosier, nommé professeur associé à la Faculté de biologie et de médecine de l'UNIL, intitulée «uvéïtes: de la recherche translationnelle à l'interdisciplinarité». Son importante pratique clinique, qui inspire sa recherche, est dédiée à la prise en charge des uvéïtes



Prof. Yan Guex-Crosier

liées à des pathologies systémiques complexes. Au sein de l'antenne d'ophtalmologie du CHUV dont il est responsable, il collabore étroitement avec des collègues d'autres spécialités (médecine interne, rhumatologie, maladies infectieuses, dermatologie, etc.). Avec le Prof. Michaël Hofer, spécialiste des maladies inflammatoires rares de l'enfant et de l'adolescent au CHUV, il a mis en place une consultation mixte des uvéites pédiatriques et développe une plateforme de recherche épidémiologique validée au niveau national et en phase de déploiement à l'échelon européen.

Le 11 septembre, le Dr Theodor Stappler, de l'Université de Liverpool, nous a rejoints en tant que médecin adjoint au pôle segment postérieur. Disposant d'une expérience étendue en chirurgie vitréorétinienne générale et pédiatrique, le Dr Stappler a, en outre, formé plus de vingt chirurgiens vitréorétiniens en Angleterre et est très actif dans la recherche.

ment international, citons celle du Prof. Reinier O. Schlingemann, nommé le 1^{er} octobre 2017 pour le 1^{er} mars 2018. Il inaugure le titre de directeur de la recherche, un nouveau poste-clé pour promouvoir, développer et coordonner la recherche clinique et fondamentale à l'Hôpital Jules-Gonin. «Notre objectif est de structurer et d'articuler la recherche autour d'une stratégie globale coordonnée par le Prof. Schlingemann. Il apporte également à Lausanne son excellent réseau», se réjouit le Prof. Wolfensberger.

L'inauguration du Centre d'investigation clinique répond à ce souci constant d'efficacité. Disposant d'un staff propre, il s'assure que les conditions légales soient respectées pour toutes les études en cours. Son équipe apporte également des conseils aux chercheurs qui peuvent ainsi lui déléguer certaines tâches chronophages.

Formation

En novembre, la Journée de la Rétine, organisée en collaboration avec les Hôpitaux universitaires de Genève



Prof. Reinier O. Schlingemann



Dr Theodor Stappler

Parmi les nominations à avoir eu un impact important sur l'organisation de l'hôpital et son rayonne-

(HUG), a remporté un franc succès. Des orateurs des quatre coins du monde se sont ainsi rendus au Musée olympique de Lausanne et nous avons dénombré plus de deux cents participants, ophtalmologues installés en pratique privée ou provenant d'autres hôpitaux et cliniques.

Au début de l'année, un « atelier anesthésie » s'est déroulé dans nos locaux afin de faire connaître certaines techniques novatrices en matière d'anesthésie de l'œil.

Enfin, nous sommes particulièrement fiers que Lausanne soit désormais reconnue comme centre d'examen par l'International Council of Ophthalmology (ICO). Cette organisation faitière des différentes sociétés nationales d'ophtalmologie propose des examens pratiques et théoriques permettant aux praticiens d'obtenir un niveau de compétences reconnu partout dans le monde. Par le passé, les médecins de Suisse romande n'avaient d'autre choix que de se rendre à l'étranger ou en Suisse alémanique pour passer ces épreuves. Désormais, Lausanne devient le centre de formation et d'examen officiel pour tous les Suisses romands. Un moyen supplémentaire d'asseoir la réputation internationale de l'Hôpital Jules-Gonin.

Dans les pôles

Segment antérieur

Grâce à l'arrivée du Prof. Georgios Kymionis, la recherche au sein du pôle segment antérieur bénéficie d'un nouveau souffle et permet de développer de nouvelles techniques. Parmi elles, celle qui permet à une cornée rendue opaque par la maladie de retrouver de la transparence. L'injection d'une huile dans une des couches de la cornée fournit un nouvel équilibre aux cellules et permet de retrouver la transparence perdue.

Une autre avancée est à saluer du côté des greffes de cornée. Grâce à une nouvelle machine de découpe lamellaire sophistiquée, les greffons sont désormais préparés directement à la banque des yeux par les techniciennes plutôt qu'au bloc opératoire. De meilleurs résultats sont obtenus et ce procédé assure la disponibilité des tissus au chirurgien opérateur.



Découpe des greffons
avec le microkératome

Enfin, nos chercheurs travaillent en collaboration avec l'EPFL afin de mettre au point une lentille artificielle permettant de remplacer la cornée. Ce matériel est aujourd'hui à un stade expérimental, mais les résultats sont prometteurs.

Segment postérieur

Depuis plusieurs années, des implants rétiniens permettent aux personnes aveugles de retrouver une vision limitée. L'acuité visuelle et le champ de vision sont toutefois très restreints. Des chercheurs de l'EPFL, en collaboration avec le Prof. Wolfensberger, développent une lentille plus grande basée sur la technologie photovoltaïque. En couvrant davantage de surface de la rétine, elle permet d'augmenter l'angle du champ de vision jusqu'à 50°. Un atout majeur lorsqu'on sait qu'avec les implants actuels, les patients disposent d'un champ de vision de l'équivalent d'une page A4 positionnée devant leurs yeux, guère plus. Autre avantage de cette nouvelle lentille, elle est enroulable. On l'insère donc dans l'œil moyennant une ouverture beaucoup plus petite.

Les ingénieurs de l'EPFL planchent également, avec la même équipe de l'hôpital, sur un instrument microchirurgical de pointe avec biofeed-

back sonore. Le Prof. Wolfensberger explique: «Lorsque nous pratiquons une chirurgie au niveau de la rétine, nous n'avons que le contrôle visuel pour nous indiquer si nous tirons trop sur les vaisseaux, les membranes ou la rétine. Il faut des années de pratique pour qu'un chirurgien puisse faire confiance à ses yeux et éviter la rupture des tissus. Avec cet outil, une alarme le met en garde au besoin.»

Les injections intravitréennes d'anti-VEGF représentent le traitement de choix pour lutter contre des maladies de la rétine telles que la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA). Ces injections sont très efficaces mais doivent être renouvelées tous les deux mois en moyenne, pendant plusieurs années. Elles sont effectuées sous anesthésie locale (topique). Mais certains patients se plaignent de ressentir une douleur lors de ces injections. La Dre Irmela Mantel et son équipe, préoccupés par le bien-être de leurs patients, ont mené une étude prospective pour évaluer les facteurs associés à cette douleur. 229 patients ont répondu au questionnaire qui permet de mieux prendre en compte leur ressenti et les facteurs tels que l'anxiété. Cette étude permettra de mieux les accompagner et de diminuer leur niveau de stress lors des interventions.

SNOB (strabologie, neuro-ophtalmologie, basse vision)

L'équipe du Dr Pierre-François Kaeser, responsable de l'unité de strabologie a développé un nouveau logiciel pour l'analyse scientifique des déviants oculaires. Cet outil permet de mieux connaître les angles de déviation oculaire et donc de cibler les interventions chirurgicales en conséquence.

La Prof. Aki Kawasaki et le Dr Lazaros Konstantinidis développent un moyen de dépistage précoce de la rétinopathie diabétique en utilisant un appareil portable novateur qui fournit un électrorétinogramme et qui permet d'analyser la relation fonctionnelle entre la rétine interne et externe et l'aspect des vaisseaux au fond d'œil.

Du côté de la basse vision, la Fondation a développé un «living lab» composé d'une salle d'éblouissement permettant d'évaluer la sensibilité à l'éclairage, d'une salle de locomotion pour l'apprentissage des stratégies de déplacement et d'un appartement témoin spécialement aménagé pour les personnes malvoyantes et aveugles. Ce dernier a été créé pour démontrer l'intérêt de la mise en place de matériel médical ou d'accessoires à domicile. Cette structure permet également de valider les bénéfices thérapeutiques de solutions innovantes dans un environnement contrôlé, mais aussi d'exemplifier les différentes possibilités d'adaptation du logement afin de permettre un maintien à domicile adapté et sécurisé des personnes malvoyantes.

Oncologie

Après la publication en 2012 du traitement du rétinoblastome (cancer rare de l'œil chez l'enfant) par une méthode de chirurgie intra-vitréenne par le Prof. Francis Munier, l'Hôpital Jules-Gonin, en partenariat avec le CHUV, est devenu le centre de référence international et le seul de Suisse pour traiter ce type de cancer. En 2017, une étape a été franchie avec une nouvelle voie d'administration de la chimiothérapie par injection directement dans l'humeur aqueuse.



L'électrorétinographe portable permet d'analyser la rétine

Une première cohorte de 12 patients a bénéficié de ce traitement à Lausanne, dont les résultats prometteurs ont fait l'objet d'un article dans le journal «Ophthalmology».

Nulle part ailleurs on n'a irradié autant de tumeurs oculaires avec des protons qu'au Paul Scherrer Institut (PSI). C'est la Dre Ann Schalenbourg, responsable de l'unité d'oncologie adulte de l'hôpital, qui détermine le traitement des patients qui se rendront à Villigen (CH) pour une protonthérapie. La collaboration entre l'Hôpital et le PSI existe depuis plus de trente ans et a permis à la plupart des malades de sauver leur œil atteint.

En pathologie, le Dr Alexandre Moulin continue à développer le séquençage et l'analyse métabolomique des mélanomes de l'uvéa en étroite collaboration avec le département de pathologie de l'UNIL.

Policlinique et urgences

La nouvelle organisation de la prise en charge des urgences, avec un système de ticketing et une collaboration accrue entre les médecins, les soignants et les collaborateurs de l'accueil, a permis d'augmenter notablement le nombre de patients et la qualité de leur prise en charge.

Prix

La Dre Corinne Kostic, PhD, a remporté le prix Kattenburg pour son projet Retpup : «*Etude de la réponse pupillaire comme indicateur de la fonction rétinienne*».

Le Prof. Yvan Arsenijevic, directeur du laboratoire de dégénérescence et régénérescence rétinienne, a reçu le Prix Vogt pour son travail intitulé «*The future of cell transplantation for retinal dystrophies*».

Recherche fondamentale et translationnelle

Thérapie génique rétinienne

Groupe: *Retinal Degeneration and Regeneration*. Prof. Yvan ARSENIJEVIC

L'amaurose congénitale de Leber (ACL), la dystrophie rétinienne héréditaire infantile la plus précoce et la plus sévère, est la cause principale de cécité chez les enfants. 10-15% des patients souffrant d'ACL portent une mutation du gène RPE65. Nous avons précédemment démontré dans une étude pré-clinique l'efficacité des vecteurs lentiviraux administrés par injections sous-rétiniennes pour le transfert du gène sain RPE65 dans des modèles d'ACL de souris. Nous avons

ensuite évalué chez le macaque l'effet d'une injection sous-rétinienne de notre vecteur lentiviral. Malgré une réaction péri-vasculaire rapide, mais transitoire, constatée par l'analyse de l'imagerie multimodale à court terme, la tolérance au vecteur est encourageante. Les animaux n'ont reçu aucun traitement anti-inflammatoire préventif comme cela est normalement appliqué dans les études sur gros animaux avec d'autres vecteurs. Nous aimerions dans le futur tester l'injection de ce vecteur chez le macaque soumis à un traitement anti-inflammatoire afin de déterminer si la réaction

péri-vasculaire précédemment observée peut être évitée et donc ce vecteur poussé vers une application clinique.

Réflexe pupillaire

Groupe: Retinal Disorder Research.
Dre Corinne KOSTIC

La contraction pupillaire est contrôlée par trois types de cellules photosensibles, les bâtonnets, les cônes et les cellules ganglionnaires à mélanopsine, légitimant ainsi l'utilisation du réflexe pupillaire comme indicateur de la fonction rétinienne. Cette étude s'est poursuivie en 2017 en évaluant l'impact de différents facteurs comme le sexe, l'âge ou l'adaptation à la lumière sur la réponse pupillaire chez la souris. Nous avons aussi commencé à évaluer l'efficacité de la pupillométrie pour décrire la fonction rétinienne dans différents paradigmes comme la caractérisation de dysfonction rétinienne, le suivi de la dégénérescence rétinienne ou l'évaluation d'effet thérapeutique. En parallèle, nous avons participé à une étude sur le modèle murin haplo-déficient pour le gène *Rai1* qui a été identifié comme cause du Smith Magenis Syndrome.



Corinne Kostic reçoit le prix Kattenburg

Pathologies rétinienne

Groupe: *Physiopathology of Retinal Diseases to Clinical Applications*. Dre. Laura KOWALCZUK

En 2017, le consortium établi avec les médecins de l'hôpital et des laboratoires spécialisés dans les analyses protéomiques et métabolomiques, a permis à la Dre Laura Kowalczuk et au Dr Alexandre Matet de co-mener une étude visant à analyser les liquides sous-rétiniens collectés dans deux formes de décollements de la rétine, la chorioretinopathie séreuse centrale (CRSC) et les décollements rhéghmatogènes (décollements de rétine secondaires).

Dans le cadre du projet financé par le Fonds National de Recherche (FNS) visant à étudier les mécanismes de la voie des minéralocorticoïdes dans la CRSC, la Dre Kowalczuk a mené une étude préclinique afin d'évaluer la tolérance des injections intra-vitréennes d'un médicament bloquant cette voie métabolique, la soludactone, et participé à l'évaluation d'un système de délivrance prolongée d'un médicament bloquant le récepteur aux minéralocorticoïdes, la spironolactone, développé par une équipe de la faculté de pharmacie de Madrid. Le Dr Jérémie Canonica, chercheur post-doctorant, poursuit son étude fonda-

mentale du métabolisme des minéralocorticoïdes dans la rétine.

En collaboration avec l'équipe du Laboratoire de dispositifs photoniques appliqués de l'EPFL, dirigée par le Prof. Christophe Moser, la Dre Kowalczuk participe au développement d'une méthode d'imagerie en phase de la rétine innovante, car elle permet de visualiser la plupart des cellules rétinienne. Un instrument à usage clinique sera développé et évalué chez des volontaires, puis chez des patients, améliorant ainsi le diagnostic précoce des maladies rétinienne.

Groupe: *Macular Degeneration and Diabetic Retinopathy*. Dr Raphaël RODUIT

Le groupe du Dr Raphaël Roduit a pu mettre en évidence le rôle des kinases (protéines importantes impliquées dans de nombreuses maladies dégénératives et régulant la signalisation cellulaire) dans le développement de la DMLA. Les chercheurs ont montré qu'un composé toxique (A2E), présent dans les rétines de patients atteints de DMLA, modifie fortement les activités kinases dans les cellules de l'épithélium pigmentaire de la rétine (RPE). En effet, l'A2E induit une forte diminution de l'activité de ERK1/2, une kinase im-

pliquée dans les processus de survie.

Afin de déterminer le rôle de ERK2, nous avons généré une souris dont l'expression du gène ERK2 est diminuée spécifiquement dans les cellules RPE. Nous avons pu mettre en évidence que la suppression de la kinase induit une perte de la vision et une dégénérescence de la rétine. De plus, nous avons décrypté les mécanismes de régulation de RPE65, un marqueur des cellules RPE, qui est contrôlé par la kinase ERK1/2. Une diminution d'ERK1/2 diminue alors fortement RPE65, altérant les niveaux de rétinoïdes des cellules RPE (molécules clés de la vision) et induit une mort de celles-ci.

Ces résultats ont mené à la conclusion que l'utilisation d'inhibiteur de ERK1/2 en traitement de la DMLA devait se faire de façon très contrôlée afin de ne pas altérer le fonctionnement et la viabilité de la rétine et ont fait l'objet d'une publication majeure en 2017.

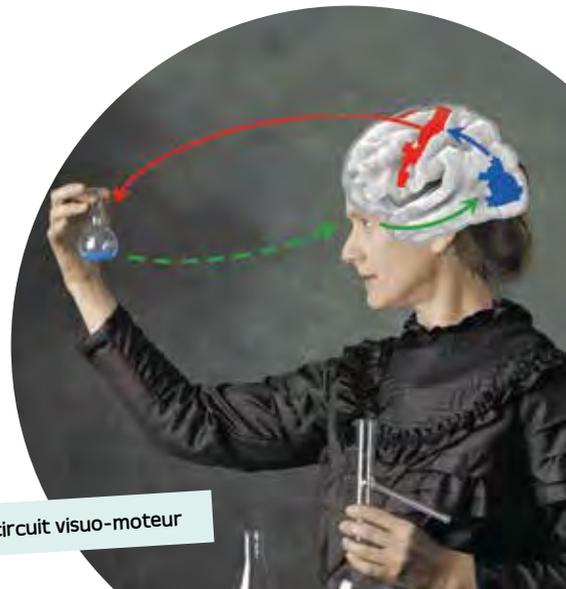
Neurosciences sensorielles et intégratives

Groupe: *Coordination Visuo-Moteur.*

Prof. Silvio IONTA

En 2017, le Prof. Silvio Ionta, professeur boursier du FNS a rejoint la

Fondation Asile des aveugles pour lancer son laboratoire (Sensory-Motor Lab, SeMoLa - iontalab.org) et développer le projet REACTION (Restoring Eye-HAnd Coordination Through Integrated Online Neurostimulation). L'objectif principal du projet REACTION est de combiner les neurosciences cognitives, la physiologie du système nerveux et l'ingénierie de la robotique pour mieux comprendre les principes fondamentaux de la coordination visuo-motrice saine et pathologique. Dans ce cadre le Prof. Ionta a engagé un étudiant doctorant et un étudiant master. Il a aussi mis en place le laboratoire et les ressources techniques pour lancer et conduire la partie de REACTION relative à la stimulation magnétique transcrânienne.



Le circuit visuo-moteur

Groupe : Neurophysiologie du système visuel. Prof. Micah MURRAY

La recherche du Prof. Murray, professeur au CHUV et chercheur bénévole à la Fondation, et son équipe se concentrent sur les mécanismes du cerveau, de la perception, de la plasticité et de la rééducation. Pour ce faire, ils utilisent des méthodes de mappage et d'imagerie cérébrale non invasives. Ces techniques sont employées avec succès chez les nouveau-nés et les personnes âgées et peuvent être combinées à des interventions ophtalmologiques et pharmacologiques.

Le Prof. Murray et son collaborateur aux Etats-Unis, la Prof. Nathalie Maitre, ont fourni la première preuve que plus un bébé est prématuré, plus il y a de chances que ses réactions cérébrales à une stimulation douce de la main soient faibles quand il quittera l'hôpital. En revanche, il a été constaté que la qualité des expériences tactiles reçues dans une unité néonatale de soins intensifs (UNSI) modifie considérablement le développement de ces réactions cérébrales. En particulier, on peut affirmer que plus les prématurés ont des expériences sensorielles douces pendant leur séjour en UNSI, plus leurs réponses neurales au toucher se rapprocheront

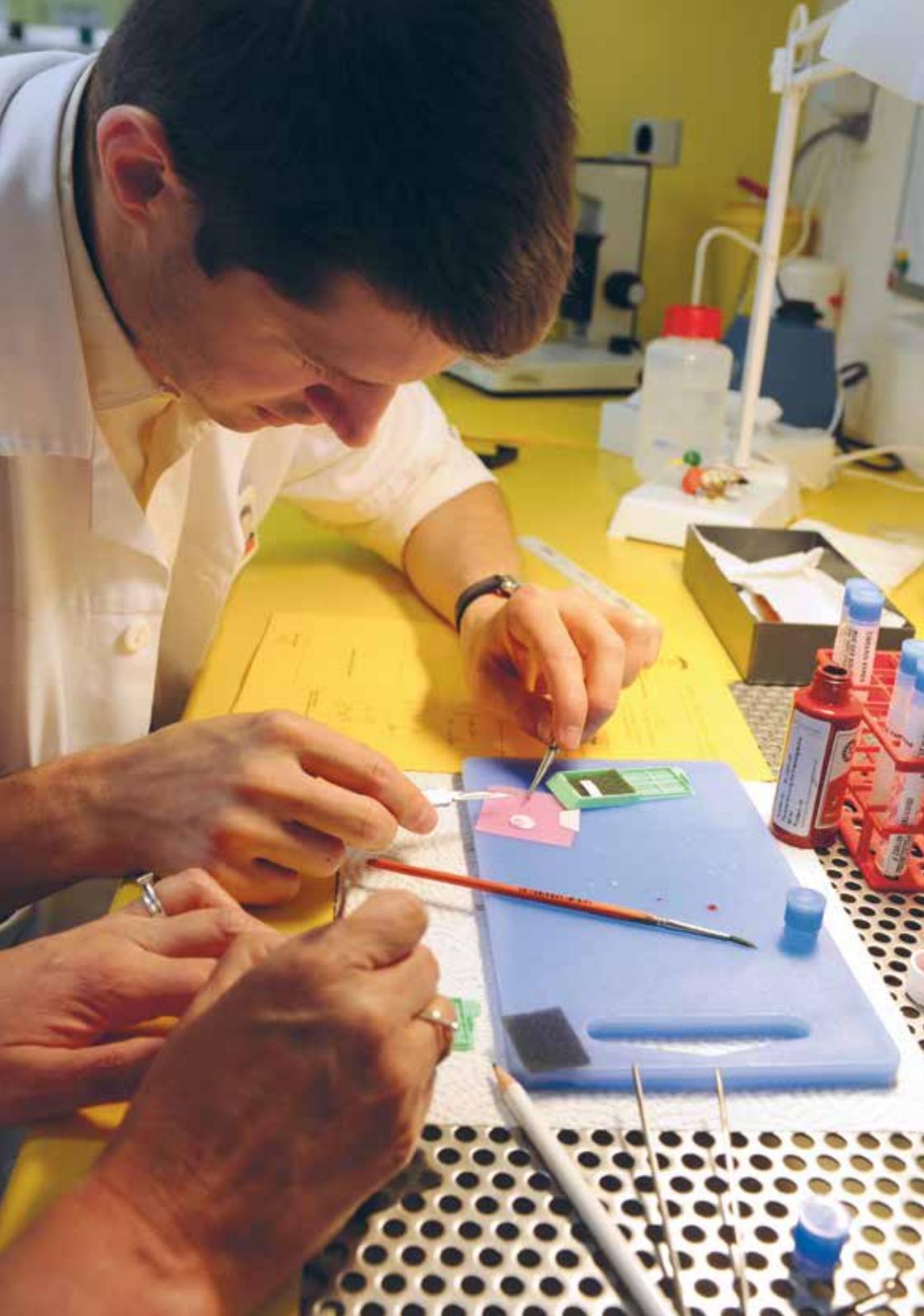
de celles des enfants nés à terme, au moment de leur sortie de l'hôpital.

Les activités de recherche fondamentale et clinique sont soutenues par de nombreux fonds externes et en particulier par le Fonds National de Recherche Scientifique (FNRS).

Remerciements

Nous exprimons notre reconnaissance aux particuliers et organismes soutenant la recherche en ophtalmologie, et notamment, la Fondation Art et Vie, la Fondation Gelbert, la Fondation Claire et Willy Kattenburg, la Fondation Open Eyes, la Fondation ProVisu, le Fond'action contre le cancer, la Loterie Romande et le généreux mécène conseillé par CARIGEST SA.

La recherche clinique et des études multicentriques importantes bénéficient de l'appui de l'industrie pharmaceutique.





**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle

Directeur médical et chef de service a.i.

Prof. Thomas J. Wolfensberger

Dre ès sc. Ciara BERGIN, PhD, data analyst
Dr ès sc. Olivier LORENTZ, responsable partenariats et innovations

Pôle segment antérieur

(cornée, cataracte, chirurgie réfractive, glaucome, oculoplastique)

Prof. Georgios KYMIONIS, médecin chef, chef de pôle

Dr Mehrad HAMEDANI, MER, médecin chef
Dre Kattayoon HASHEMI, médecin associée
Dr Eamon SHARKAWI, MRCP, FRCOphth, médecin associé

Dre ès sc. Simone EPERON, PhD, cheffe de projet

Dr Konstantinos ALIFERIS, médecin hospitalier
Dr Mohamad EL WARDANI, médecin hospitalier
Dre Rime MOKRIM, médecin hospitalier
Dre Aurélie OBERIC, médecin hospitalier
Dre Delphine RIVIER, médecin hospitalier

Pôle segment postérieur

(rétine médicale et chirurgicale, immuno-infectiologie)

Prof. Thomas J. WOLFENBERGER, médecin chef, chef de pôle

Prof. Yan GUEX-CROSIER, médecin adjoint
Dr Theodor STAPPLER, médecin adjoint
Dr Lazaros KONSTANTINIDIS, médecin associé

Dre Irmela MANTEL, PD, MER, médecin associée

Dre Aude AMBRESIN, médecin consultant
Dr Julien LAMBIEL, médecin consultant
Dre Olga PASSARIN, médecin consultant
Dre Martine ELALOUF, médecin hospitalier
Dre Anne KUONEN, médecin hospitalier
Dre Youssr LOUATI, médecin hospitalier
Dre Parnis PARVIN, médecin hospitalier

Pôle ONCO

(oncologie adulte et pédiatrique, oculo-génétique, histopathologie)

Prof. Francis MUNIER, médecin chef, chef de pôle

Dr Alexandre MOULIN, MER, médecin associé
Dre Ann SCHALENBOURG, PD, MER, médecin associée
Dre Sophie COTTING-BODMER, médecin hospitalier
Dre Marie-Claire GAILLARD, médecin hospitalier
Dr Hoai Viet TRAN, médecin hospitalier
Dre Veronika VACLAVIC, médecin hospitalier

Pôle SNOB

(strabologie, neuro-ophtalmologie, ophtalmologie pédiatrique, basse vision)

Prof. François-Xavier BORRUAT, médecin chef, chef de pôle

Dr Pierre-François KAESER, MER, médecin associé
Prof. Aki KAWASAKI, médecin associée

Corps médical et recherche clinique

(31 décembre 2017)

Dr Georges KLAINGUTI, PD, MER,
médecin consultant
Dre Nathalie VOIDE, médecin hospitalier

Policlinique et Urgences

Dre Olga KIRSCH, responsable Policlinique
et urgences, médecin hospitalier
Dre Patrizia TSCHUOR, médecin hospitalier

Anesthésistes

Dr Nicolas MILLIET, médecin chef
Dre Raluca NICOLESCU, médecin associée
Dr Romain GUYOT, médecin associé
Dr Yves PERRON, médecin associé
Dr André VIAL, médecin associé

Chefs de clinique

Dre Leila MOETTELI
Dre Aleksandra PETROVIC
Dr Olivier RICHOUZ
Dr Daniele ROSSI
Dr David TABIBIAN

Médecins assistants

Dr Dimitri BAERISWYL
Dre Anne BODSON
Dr Alexandre BURNAND
Dr Filippo FABRO
Dr Antoine FOLLY
Dre Christina GIANNI
Dr Arthur HAMMER
Dre Sophie KASSER
Dre Valeria KHEIR

Dre Myriam LADAIQUE
Dr Daniel LINDEGGER
Dre Sophie LOPEZ BAUMANN
Dre Victoria MOUVET
Dre Audrey NGUYEN
Dr Konstantinidis NIKOLAKOPOULOS
Dre Cecilia NORDQVIST
Dr Daniel ROQUELAURE
Dr Antoine SAFI
Dre Hélène SAVOPOULOS
Dr Adrien ZAUGG
Dre Marta ZOLA

Médecins fellows de recherche

Dr Khaled ROMDHANE
Dr Raffaele CONTE

Centre d'investigation clinique

Dre Irmela MANTEL, PD, MER, responsable
Aurelia GRYCZKA, attachée de recherche
clinique
Dr ès sc. Claude SCHWEIZER, PhD,
attaché de recherche clinique

Ecole supérieure d'orthoptique

Dr Georges KLAINGUTI, directeur
Dr Pierre-François KAESER, MER
Claudine PRESSET, orthoptiste cheffe

MER = Maître d'Enseignement et de Recherche
MPH = Médecin praticien hospitalier
MRCP = Membre of the Royal College of Physicians
FRCOphth. = Fellow of the Royal College
of Ophthalmologists
PD = Privat docent
PhD = Philosophical Doctor

Recherche fondamentale et translationnelle (31 décembre 2017)

Directeur médical et chef de service a.i.

Prof. Thomas J. WOLFENBERGER

Dre ès sc. Ciara BERGIN, PhD, data analyst
Dr ès sc. Olivier LORENTZ, PhD, responsable
partenariats et innovations

Recherche fondamentale

Pôle Mécanismes des Dégénérescences de la Rétine

Prof. Yvan ARSENIJEVIC, PhD, responsable
Dre ès sc. Corinne KOSTIC, PhD, MER, responsable adjointe
Dr ès sc. Michael NICOLAS, PhD, responsable
gestion opérationnelle

Groupe: Retinal Degeneration and Regeneration

Prof. Yvan ARSENIJEVIC, PhD, responsable
Dr ès sc. Ning CHANG, PhD, post-doctorant
Dr ès sc. Martial MBEFO, PhD post-doctorant
Dre Jelena POTIC, doctorante MD
Dr ès sc. Florian UDRY, doctorant PhD
Oleksandr ZABIEGALOV, doctorant boursier

Groupe: Retinal Disorder Research

Dre ès sc. Corinne KOSTIC, PhD, MER, responsable
Noémie KIRCHER, doctorante

Groupe: From Physiopathology of Retinal Diseases to Clinical Applications

Dre ès sc. Laura KOWALCZUK, PhD, maître assistante

Dr Alexandre BURNAND, doctorant, MD, PhD
Dr ès sc. Jérémie CANONICA, PhD, post-doctorant

Groupe: Macular Degeneration and Diabetic Retinopathy

Dr ès sc. Raphaël RODUIT, PhD, responsable
Daria FRESIA, doctorante

Recherche fondamentale

Pôle Neurosciences sensorielles et intégratives

Groupe: Neurophysiologie du système visuel

Prof. Micah MURRAY, PhD, Professeur
attaché bénévole
Ruxandra Yolanda TIVADAR, doctorante
Dre ès sc. Chloé STOLL, PhD, post-doctorante

Groupe: Coordination Visuo-Moteur

Prof. Silvio IONTA, PhD, responsable
David ZEUGIN, doctorant

Biobanque

Dr ès sc. Michael NICOLAS, PhD, co-responsable

Dre ès sc. Laura KOWALCZUK, PhD, co-responsable



Soins et médico-techniques & thérapeutiques

A portrait of Mario Desmedt, a man with curly grey hair and glasses, wearing a light blue sweater over a checkered shirt. He is smiling slightly. The background is a solid teal color. A small yellow circular object is visible on the right edge.

Mario Desmedt,
responsable des
soins, médico-
techniques &
thérapeutiques

Améliorer les interactions entre les collaborateurs, évaluer les compétences de chacun et augmenter les exigences font partie des axes de travail de 2017. Une culture du feedback a aussi été mise en place pour permettre à chacun de s'exprimer et d'être entendu.



Dans un monde de plus en plus concurrentiel, un centre de soin ne peut pas se permettre de tabler sur ses acquis.

C'est dans un but de constante amélioration que Mario Desmedt, directeur des soins, a soutenu la mise en place des bilans d'évaluation: «Il ne s'agit pas uniquement d'évaluer le collaborateur, explique-t-il. Nous commençons par décrire la fonction, faire le bilan de l'année écoulée, mettre en discussion les objectifs et proposer un plan de formation.» Une manière efficace de relever le niveau de compétences du collectif.

Autre travail de fond entamé en 2017: instaurer une **culture du**

feedback. En d'autres termes, il s'agit de permettre à chacun, quelle que soit sa place dans la hiérarchie, de s'exprimer librement sur les situations rencontrées, les éventuels problèmes survenus et de renforcer par ce biais le lien de confiance entre les collaborateurs. Une enquête interne, composée de seize questions, a ainsi permis aux employés de s'exprimer sur la qualité des interactions au sein et en dehors de leur unité, sur le respect au sein de l'équipe, entre autres. «Nous avons enregistré un taux de participation de 30%, se réjouit Mario Desmedt. Comme c'était une première, nous sommes satisfaits de ce résultat et nous pensons l'améliorer en 2018.»

L'enquête a montré, sans surprise,

Inviter chacun à s'exprimer

que dans les unités où la qualité des interactions est élevée, le sentiment de sécurité l'est aussi.

Dans la même optique, les collaborateurs ont pris part à la semaine d'action *Speak up*, proposée par la Fondation pour la sécurité des patients. Il s'agit d'inviter tout le monde à discuter et à réagir lorsqu'on pense que la sécurité des patients est en danger. «Lorsqu'un copilote n'ose pas parler au commandant de bord à cause de son statut hiérarchique, l'avion risque bien de se crasher, explique Mario Desmedt. La même chose peut se produire en salle d'opération ou ailleurs dans les soins. Il est donc impératif que la complémentarité s'exprime, que tout le monde s'écoute et se respecte.»

Deux pilotes d'avion sont d'ailleurs venus expliquer cette philosophie dans le but de casser certaines barrières et de renforcer le dialogue constructif entre collaborateurs. Une

check-list détaillée a aussi été mise au point pour le bloc opératoire.

En 2017, les patients n'ont évidemment pas été oubliés. Ils ont été invités à s'exprimer sur leur expérience, dans le but d'intégrer leur perception et leurs besoins dans l'ajustement de notre organisation. **Le regard croisé entre le professionnel et le patient** est indispensable.

Parmi les projets à venir en 2018, il y a d'ailleurs la création d'un espace d'écoute pour les patients afin qu'ils se sentent davantage en confiance et que leurs besoins soient mieux compris.

Une feuille de route pour la sécurité clinique

La gestion des risques cliniques est au cœur de l'activité de l'hôpital. Une feuille de route de 30 points a constitué le fil rouge 2017 des actions dans ce domaine, dont 80% ont été réalisées. La capacité des professionnels à interagir et la qualité des flux d'information sont clés pour développer une culture sécurité basée sur les bonnes pratiques. La sécurité clinique et la gestion des risques suivent une approche holistique, dite systémique. D'une culture de «shame & blame», nous évoluons ainsi vers une analyse plus globale des structures et dynamiques pour renforcer le niveau sécuritaire de nos activités.



En savoir plus
des patients

SPEAK UP

Apprenez à parler en français avec confiance. Apprenez à parler avec confiance. Apprenez à parler avec confiance.

- parler plus vite et plus fort
- parler plus lentement et plus clairement
- parler plus souvent et plus souvent
- parler plus souvent et plus souvent
- parler plus souvent et plus souvent

C'est pourquoi, en cas de doute, n'hésitez pas à demander de l'aide. C'est pourquoi, en cas de doute, n'hésitez pas à demander de l'aide.

Apprenez à parler en français avec confiance.

EMS et santé communautaire

EMS Clair-Soleil
et Frédéric Recordon



Sonia Kunz,
directrice EMS
et santé com-
munautaire



Organiser un management de proximité plus pertinent et former les différents professionnels à l'Humanitude®, une philosophie du soin et de la relation, ont été les deux gros défis de 2017 pour nos EMS. Les Tables d'hôtes et les projets intergénérationnels ont aussi marqué l'année écoulée.



Changer la façon d'accompagner et soigner les résidents n'est pas une mince affaire. Et lorsque ce changement répond à une idée novatrice, les choses se corsent davantage. Les EMS Clair-Soleil et Frédéric Recordon ont relevé ce défi avec enthousiasme en mettant en place une formation à la philosophie de l'Humanitude®. Derrière ce terme encore peu connu se cache un ensemble de pratiques visant à **accompagner de manière individualisée** le résident, en collant le plus possible à ses habitudes de vie avant son entrée en EMS.

Si Monsieur Dupont mangeait auparavant à 19h30, pourquoi lui servir son repas à 18h ? Si Mme

Martin aimait dormir jusqu'à 9h, à quoi bon la réveiller à 7h ? « Cette méthodologie vient du Canada, explique Sonia Kunz, directrice santé communautaire et EMS, qui a initié ce projet avec le directeur des soins, Mario Desmedt. Elle prend en compte la personne en tant que telle et non pas uniquement les soins qui lui sont nécessaires. Nous souhaitons que l'EMS soit un lieu de vie avant tout, pas uniquement un lieu de soin. »

Pour mettre en pratique les préceptes de l'Humanitude®, l'intégralité du personnel – de l'infirmière en passant par l'équipe socio-culturelle, le personnel de maison, les cuisiniers et autres serveurs en salle à manger – a suivi des cours spécifiques de

plusieurs jours. L'ensemble du personnel sera formé fin juin 2018.

Nous sommes chez eux

La création de trois postes d'infirmier-ière chef-fe d'unité de soins (ICUS), deux à Clair-Soleil et un à Recordon, a été indispensable pour garantir un management de proximité efficace et cohérent avec la nouvelle philosophie. Les résidents et leurs familles ont aussi été informés des changements en cours, l'Humanitude® reposant sur l'étroite collaboration entre tous les acteurs

concernés. «Le résident n'est plus au centre de l'équipe, mais tout le monde travaille en ligne, à ses côtés et avec lui», poursuit Sonia Kunz. La pluridisciplinarité est le nerf de la guerre.

Comme en 2016 déjà, l'EMS Clair-Soleil a continué à prendre part aux activités des Quartiers solidaires d'Ecublens, coordonnées par l'Association des 55+. En 2017, il a ainsi été créé un rendez-vous mensuel de **Tables d'hôtes** initié par Pro Senectute. Chaque mois, deux résidents partagent un repas avec d'autres habitants d'Ecublens dans l'un des restaurants de la ville. Une façon de casser la routine et de créer des liens sociaux indispensables au bien-être de tous. Lotos, fête du 1^{er} août, jeux de cartes font partie des différentes activités ouvertes aux Ecublennais et proposées dans les locaux de Clair-Soleil.

Partie de jeux de cartes avec les 55+

Un joli projet intergénérationnel a eu son heure de gloire à l'automne. Le livre tactile Bouli et le dragon rouge a raflé le troisième prix du concours international Tact'illustré. Avec l'aide de l'art-thérapeute Christine Donzé, les résidents et les élèves du CPHV ont travaillé sur cet ouvrage. Ils ont choisi

ensemble les matières représentant le mieux des sentiments tels que la peur, le chagrin, la joie... Une expérience enrichissante pour les jeunes de 7 à 77 ans (voire bien plus!).

Enfin, Clair-Soleil et Recordon sont toujours heureux de pouvoir compter sur une équipe motivée d'une cinquantaine de bénévoles, indispensables au bon déroulement des nombreuses activités proposées et garants d'un lien entre la collectivité et les résidents.

Bouli et le dragon rouge



Développement du volet communautaire

Quels sont les besoins en santé publique présents et futurs de la région en matière de santé visuelle ? Et comment notre Fondation peut-elle y répondre ?

Afin de creuser ces questions et d'évaluer les perspectives du volet communautaire de la Fondation, M. Jean-Jacques Monachon, ancien directeur de l'Association Vaudoise d'Aide et de Soins à Domicile (AVASAD), a été mandaté pour évaluer les besoins actuels et prévisionnels pour les 20 à 30 prochaines années. Son rapport a été présenté à la commission « Déficit visuel et environnement », composée des directions de la Fondation, de représentants du service social, réadaptation et basse vision, des EMS et du CPHV. Le Comité de direction de la Fondation doit maintenant préciser la mise en place des mesures et actions proposées.

Service social et réadaptation basse vision



Jean Roche,
responsable
du Service social
et réadaptation
basse vision

Centre de référence basse vision pour le canton de Vaud, le Service social et réadaptation basse vision poursuit ses missions de santé communautaire en renforçant les liens existants avec ses partenaires du réseau de santé vaudois.



En 2017, le service a continué à mettre un fort accent sur les **sensibilisations aux collaborateurs** de la Fondation. Celles-ci ont pour but d'apporter le meilleur accompagnement possible par la connaissance des conséquences d'un déficit visuel dans les déplacements et plus globalement les activités quotidiennes de nos bénéficiaires. «Ces sensibilisations permettent aux équipes pluridisciplinaires d'avoir une bonne connaissance des prestations que notre service peut offrir, explique Jean Roche. Elles assurent aussi une prise en charge adéquate et un meilleur suivi après hospitalisation, notre but étant que le parcours du patient soit toujours plus efficace et

adapté à ses besoins». Ainsi, des cours théoriques et des exercices de simulation, bandeau sur les yeux ont été organisés, de même que des sensibilisations à la surdi-cécité dans les EMS.

Dans cette recherche d'amélioration du parcours du bénéficiaire, le service collabore étroitement avec le CPHV au sein d'une nouvelle entité commune nommée PORTAILS. Cette **plateforme pour l'orientation professionnelle** spécifiquement liée au domaine de la santé visuelle offrira une porte d'entrée unique sur toute la gamme d'expertise proposée aujourd'hui par la Fondation: informatique adaptée, réadaptation basse vision ou orientation et mobilité. (voir aussi le rapport du CPHV page 46).

L'année 2017 a vu se renforcer les collaborations entre les spécialistes en déplacements et aménagements du Service réadaptation basse vision et des associations référentes en accessibilité pour le canton de Vaud. Ensemble, ils apportent leur expertise aux communes et institutions vaudoises qui peuvent les solliciter lors d'un réaménagement de l'espace public, la création de nouveaux lieux accessibles aux personnes handicapées de la vue ou encore pour sensibiliser leur personnel. Citons, parmi d'autres, les communes de Lausanne et

L'accessibilité: un enjeu communautaire

d'Ecublens qui ont été des partenaires privilégiés et qui poursuivent leurs efforts dans ce domaine avec des plans à long terme. Développer encore davantage l'accessibilité des malvoyants aux lieux publics fait partie des objectifs pour 2018.

D'autres partenariats ont été initiés, notamment dans la région de la Côte, afin de mieux répondre aux besoins de la communauté. « Nous travaillons désormais en étroite collaboration avec les Etablissements hospitaliers de la Côte (EHC), Le Groupement hospitalier de l'Ouest Lémanique (GHOL), le Réseau de santé La Côte, les centres médico-sociaux (CMS) et EMS de cette région », conclut Jean Roche. L'activité de sensibilisation proposée à ces partenaires s'est poursuivie tout au long de l'année. Objectif 2018: consolider et développer ces partenariats pour inscrire la promotion de la santé visuelle de manière systématique sur tout le territoire vaudois.





Sensibilisation
des collaborateurs

Centre pédagogique pour élèves handica- pés de la vue (CPHV)



Lucien
Panchaud,
directeur
pédagogique
et du CPHV

Nouveau directeur, nouveau CAS, nouveau cursus informatique et toujours une multitude de projets pour des apprentissages contextualisés et des prestations inclusives, voilà ce qui a rythmé l'année 2017. Sans oublier la mise en place de PORTAILS, une nouvelle plateforme pour l'orientation professionnelle.



Lucien Panchaud est arrivé à la tête du CPHV en septembre avec comme objectif d'en faire, avec l'aide de son équipe, un **centre de compétences** dans le domaine de la déficience visuelle et de référence dans la mise en œuvre des prestations liées à la déficience sensorielle.

Des démarches débutées en 2017 pour avoir accès aux fichiers des manuels scolaires du canton ont abouti début 2018 et ont ainsi permis de signer une convention. But de l'opération: faciliter l'apprentissage de tous les élèves en situation de handicap visuel, qu'ils soient scolarisés en institution ou ailleurs en adaptant pour eux les différents

supports de cours. Mais la volonté de l'équipe ne s'arrête pas là: «Tout ce que nous adaptions pour les personnes ayant des problèmes de vue peut être utile pour d'autres type de handicap, explique-t-il. Nous voulons être **au service du bien commun** et tout faire pour faciliter l'apprentissage des jeunes.»

Parmi les activités qui ont rencontré un joli succès, citons le restaurant Triangolo. **Les enfants proposent leur table** deux fois par semaine aux parents, professeurs et amis. Les élèves profitent d'une cuisine complètement rénovée pour concocter des plats et les déguster avec leurs invités. Des courses, en passant par la préparation de la recette et jusqu'à la facture finale, ils mettent en pra-

tique les apprentissages scolaires. Ils apprennent également à travailler en équipe, à négocier, s'entraider, compter l'argent, etc. «Lorsque l'élève prend conscience que ce qu'il a appris en classe sert à quelque chose dans la vie de tous les jours et favorise son autonomie, il est d'autant plus motivé à apprendre», se réjouit Lucien Panchaud. Basée sur ce même principe de **pédagogie contextualisée** : la fabrication

Le CPHV fait sa radio

de petites émissions de radio diffusées deux fois par semaine sur le web et la réalisation de la gazette du CPHV.

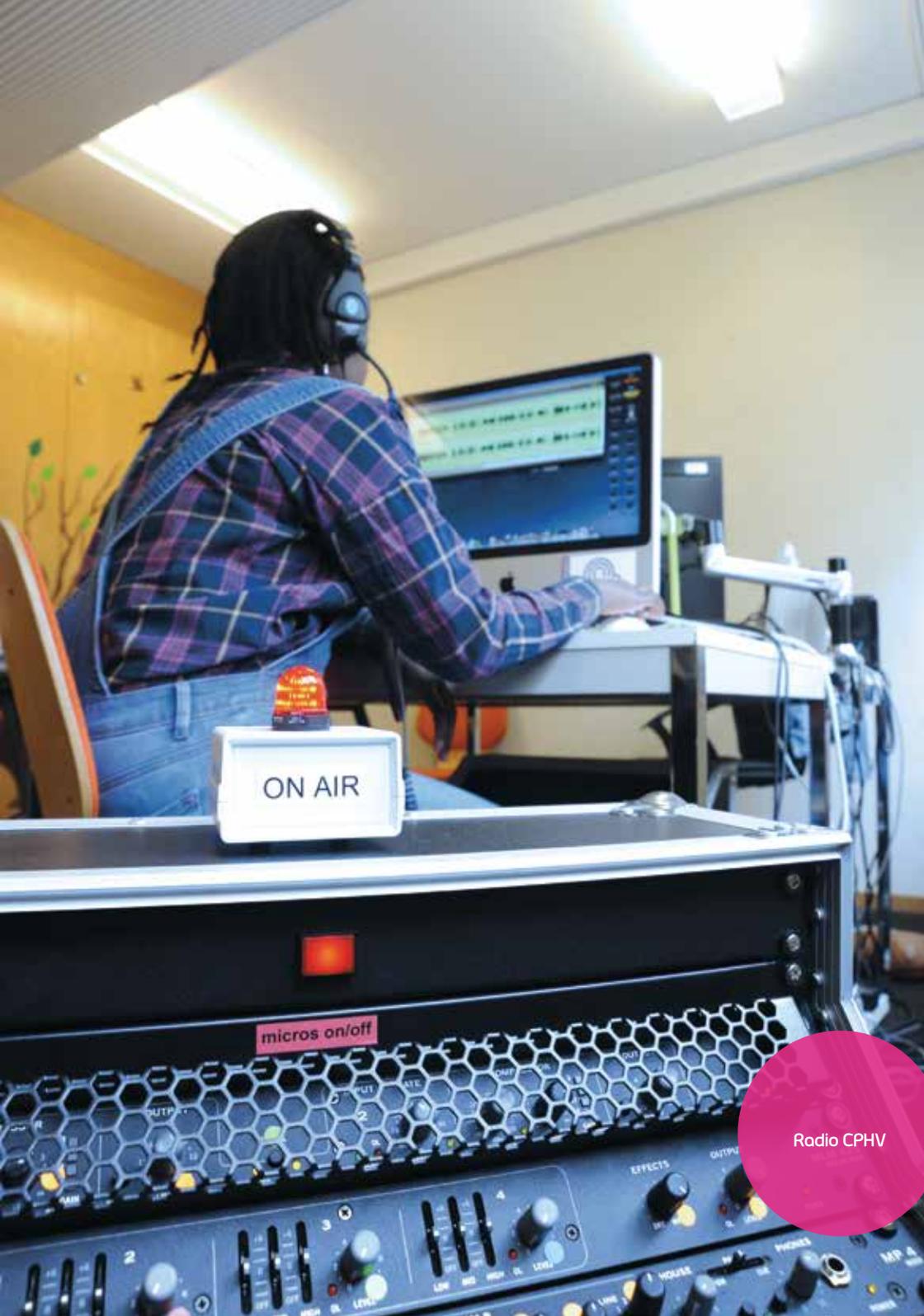
Le camp de ski a permis à trente élèves de savourer les plaisirs de la glisse, tandis que le camp de printemps a donné l'occasion à cinq enfants du CPHV de se mêler aux activités d'autres jeunes. Les ateliers Apems (Accueil pour enfants en milieu scolaire) ont aussi été un moyen ludique de faire de l'inclusion, tout comme le cours de judo qui a séduit trois futurs judokas !

Au niveau de la formation, le CPHV a mis en place un **cursus informatique** permettant aux enseignants de mieux cerner les besoins numériques des élèves. Comment les aider à utiliser les outils informatiques, comment les rendre plus autonomes ? Cela va de

l'allumage de l'ordinateur au lancement du bon programme et à son utilisation. Là aussi, le cursus mis en place peut être utile à des professeurs amenés à enseigner à des élèves n'ayant pas forcément de déficit visuel, mais rencontrant d'autres difficultés.

Enfin, un CAS (Certificate of advanced studies) de pédagogie spécialisée avec option «déficit visuel» a été lancé en collaboration avec la Haute Ecole pédagogique. Un moyen de fournir les compétences nécessaires aux futurs enseignants amenés à travailler avec des élèves ayant des problèmes de vue.

Un autre gros chantier commencé en 2017 se nomme PORTAILS. Derrière cet acronyme se cache une *Plateforme pour l'Orientation, la Recherche de Travail et le développement d'Apprentissages Intégrés liés au domaine de la Santé visuelle*. «Le but de PORTAILS est d'offrir un **interlocuteur unique pour l'orientation professionnelle** des personnes qui font appel à nos services», explique Lucien Panchaud. Ce qui leur simplifie grandement la vie et les démarches à faire, notamment avec l'Assurance invalidité (AI) ou l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Sans oublier que cela permet à la Fondation d'assurer un suivi global et au long cours.



ON AIR

micros on/off

Radio CPHV



Fondation
Asile des aveugles

Au service de votre santé visuelle

Bilan

	2017	2016
	Mios FRS	Mios FRS
Liquidités et titres	71.77	65.59
Débiteurs (net du ducroire)	14.30	15.02
Autres actifs circulants	3.17	4.83
Total actif circulant	89.24	85.44
Actif immobilisé	53.97	54.90
Total actif	143.21	140.34
Fournisseurs et créanciers	3.55	4.80
Passifs transitoires et autres passifs à CT	1.91	3.24
Total des capitaux étrangers à CT	5.46	8.04
Dettes financières à LT	0	0.24
Réserves affectées	33.65	29.84
Fonds propres	104.1	102.22
Total passif	143.21	140.34

Les chiffres du bilan sont extraits des comptes annuels audités par Ernst & Young SA.

Comptes

2017

Profits et pertes

	2017	2016
	Mios FRS	Mios FRS
Revenus d'exploitation	67.49	70.41
Autres revenus	2.04	2.21
Subventions à l'investissement	2.61	2.79
Autres subventions	11.32	9.98
Produits d'exploitation	83.46	85.39
Charges de personnel	-57.21	-58.55
Charges de matières premières et consommables	-13.92	-13.84
Amortissements sur immobilisations corporelles	-3.24	-3.43
Autres charges d'exploitation	-12.55	-12.85
Charges d'exploitation	-86.93	-88.67
Résultat d'exploitation	-3.47	-3.28
Dons, legs	4.33	2.46
Produits financiers, autres produits hors exploitation et exceptionnels	5.45	1.17
Charges financières, hors exploitation et exceptionnelles	-0.62	-0.44
Résultat avant variation des réserves affectées et des fonds propres	5.69	-0.1
Variation nette des réserves affectées et des fonds propres	-5.65	0.17
Résultat de l'exercice	0.04	0.07

Les chiffres du compte de profits et pertes sont extraits des comptes annuels audités par Ernst & Young SA.

Effectif contractuel moyen par secteur d'activité

	2016	2016
	EPT*	EPT*
Direction médicale	78.8	70.9
Recherche	10.7	12.7
Direction des soins	114.0	109.3
Direction pédagogique	41.9	38.6
Direction santé communautaire	93.3	88.6
Directions générale et opérationnelle	141.7	131.1
•Direction générale	12.5	11.1
•Direction IOS	29.6	27.2
•Direction opérationnelle	68.9	85.5
•Direction ressources humaines	9.1	9.4
•Direction des finances	21.7	9.0
Fonds	12.0	12.9
Total EPT Fondation Asile des aveugles	492.5	475.2
Total EPT Fondation hors fonds	480.5	4632.3

Les EPT* 2017 comprennent tous les employés de la Fondation, y compris 8 EPT stagiaires et 5.5 élèves orthoptistes. Tout mois commencé a été compté pour 1/12ème d'EPT présent au taux contractuel du salarié. Le département facturation en 2016 est sous la direction opérationnelle, alors qu'il figure sous la direction des finances en 2017.

*EPT= équivalent plein temps



Assemblée
générale 2017

Annexe

aux comptes annuels

Organisation de la Fondation

L'Asile des aveugles a été créé à Lausanne en date du 3 janvier 1843. Régie par les articles 80 et suivants du Code civil suisse, la Fondation a pour but de venir en aide à toute personne atteinte d'une affection des yeux et de prendre en charge tous les problèmes liés aux pathologies oculaires. Les statuts actuellement en vigueur datent du 1^{er} mai 2000.

La Fondation cherche à atteindre son but par :

- l'accueil et le traitement des patients à l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin ;
- l'instruction d'enfants aveugles ou malvoyants par les soins du Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue ;
- la gestion d'établissements médico-sociaux, actuellement le Home Clair-Soleil et le Home Frédéric-Recordon ;
- l'aide aux adultes aveugles et malvoyants ;
- le soutien à la recherche en matière de pathologie oculaire.

Géographiquement, l'Asile des aveugles délivre ses prestations sur deux sites :

- Ecublens (Home Clair-Soleil)
- Lausanne (toutes les autres activités)

La comptabilité de l'Asile des aveugles couvre l'ensemble des activités réalisées par celle-ci, qu'elles soient de nature stationnaire ou ambulatoire.

La Fondation est administrée par un Conseil de Fondation, composé de cinq à neuf membres nommés pour cinq ans par cooptation; les mandats peuvent être reconduits trois fois au plus. Au 31 décembre 2017, le Conseil est constitué comme suit :

Fonction	Membres	Mode de représentation
Président	M. François Logoz	sign. collective à deux
Vice-président	M. Patrice Mangin	sign. collective à deux
Secrétaire	M. Henri Laufer	sign. collective à deux
	Mme Corinne Bonard	sign. collective à deux
	M. Jean-Denis Briod	sign. collective à deux
	M. François Dieu	sign. collective à deux
	M. Jean-Luc Thibaud	sign. collective à deux

Adresse

Avenue de France 15, 1004 Lausanne

Téléphone: + 41 21 626 81 11

Internet: www.asile-aveugles.ch

Personne de contact: M. Vincent Castagna, directeur général

Organe de révision

Ernst & Young SA, Avenue de la Gare 39a, Case postale, 1002 Lausanne

Téléphone: + 41 58 286 51 11

Responsable du mandat: M. Serge Clément

Base d'évaluation

L'exercice comptable commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre.

La présentation des comptes annuels établis au 31.12.2017 est conforme aux directives relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP RPC.

Les comptes procurent une image fidèle de la situation du patrimoine, de la situation financière et des résultats (true and fair view).

Rapport de l'organe de révision sur les comptes

Ernst & Young SA

Au Conseil de Fondation
Asile des aveugles, Lausanne

Lausanne, le 9 avril 2018

En notre qualité d'auditeur, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Asile des aveugles, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation des fonds propres et annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

Responsabilité du Conseil de Fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC, aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil de Fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de Fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en oeuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de

l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'article 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de Fondation.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.



Serge Clément

Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)



Pascal Tréhan

Expert-réviseur agréé



Témoignages

« Ma vue a été sauvée grâce à une prise en charge vraiment remarquable par l'ensemble du personnel de l'hôpital.

La Fondation Asile des aveugles, c'est un lieu d'exception, tant par les compétences thérapeutiques de pointe qui s'y regroupent que par ses racines profondes de charité et de bienveillance. » *Carol Campbell-Smith, patiente*

« Quand, pour notre 50^e anniversaire du Lions Club la Côte, nous devons choisir l'action caritative à soutenir, avec mon comité ad hoc il n'y a pas eu de discussion. Le choix s'est porté sur le combat contre la cécité et surtout le soutien pour les enfants.

Ayant suivi la leçon inaugurale du Prof. Francis Munier sur le rétinoblastome, la cause majeure que nous allions soutenir était celle-là et bien sûr au travers de la Fondation Asile des aveugles que nous plébiscitons. »

Sandro Gubinelli, donateur

« Mon métier est en pleine métamorphose ! Nous travaillons main dans la main pour accompagner au mieux les résidents »
Vanessa Gaillard, infirmière cheffe d'unité de soins à l'EMS Clair-Soleil

« Fortement myope depuis la naissance, je vois encore aujourd'hui grâce aux opérations effectuées par les professionnels de l'Hôpital ophtalmique. Ces personnes font des miracles ! Je leur dis chaque jour MERCI ! Je soutiens la Fondation pour faire avancer l'innovation et la recherche, qui, je l'espère, pourront guérir demain les aveugles et malvoyants »

Jocelyne Voirol, donatrice

« Que ce soit le personnel ou les patients, nous sommes gâtés par l'environnement et par les équipements. Ce n'est pas pour rien que l'Hôpital a une telle renommée et que des gens viennent de partout pour se faire soigner chez nous ! »
Vincenza Iannantuoni, aide en salle d'opération, collaboratrice depuis 1988

« Non seulement dans cette maison, vous avez la qualité, mais en plus vous avez le sourire ! » *Témoignage sur facebook*

« The best ophthalmic clinic! Great humane motivated dedicated crew. Treat them with respect, they are all doing a great job. Fantastic equipment of all sorts. » *Témoignage sur facebook*

Votre soutien est précieux !

En 1843, trois personnalités, Elisabeth-Jane de Cerjat, menacée de cécité et opérée avec succès de la cataracte, le Dr Frédéric Recordon, ophtalmologue, et William Haldimand, banquier et mécène lausannois, créent la Fondation Asile des aveugles. Ils unissent leurs forces pour faire naître une institution unique en son genre et entièrement dévouée au traitement, à l'instruction, au soutien et à l'accompagnement des personnes atteintes dans leur vision.

Nous poursuivons avec cœur la mission de nos fondateurs au service de la santé visuelle, depuis 175 ans. La Fondation évolue et s'adapte aux époques qu'elle traverse sans jamais perdre de vue son objectif initial : faire reculer la cécité dans le monde.

Reconnue d'utilité publique, la Fondation Asile des aveugles peut compter sur l'engagement des donations privées, de fondations donatrices, d'entreprises et de collectivités publiques. **L'engagement de nos donateurs nous est particulièrement précieux.** Il permet de financer des actions en faveur des enfants et des personnes les plus fragiles et soutient la recherche en ophtalmologie.

Le Conseil de Fondation remercie avec la même conviction tous les donateurs qui témoignent leur soutien à la Fondation Asile des aveugles par un don, quelle que soit sa nature et sa hauteur.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant les activités de la Fondation rendues possibles par votre soutien, pour toute question liée à votre attestation fiscale ou information suite à un changement d'adresse, notre service relation donateurs se tient à disposition au 021 626 80 06 ou à l'adresse email dons@fa2.ch.

Compte CCP de la Fondation :
10-2707-0
IBAN : CH14 0900 0000 1000 2707 0

Ou :
UBS SA (Swift UBSWCHZH80A)
TP Opérations Centre
Case postale
8098 Zürich
IBAN CH51 0024 3243 G020 6683 0
Cc : 243-G0206683.0
Fondation Asile des aveugles

Dons en 2017

Lotb as trustee of the handicap trust	250'000
Lions Club de la Côte	150'000
Fondation Guillaume-Gentil	50'000
Lions Club Lavaux	50'000
Mariaca Christiane	50'000
Fondation Juchum	40'000
Lions Club Lausanne- Bourg	35'000
Fondation Georges et Violette Petter	30'000
Fifty-One Club Brig	22'500
Wannaz Henri	22'200
Fondation Antoine de St-Exupéry pour la jeunesse	18'000
Fondation Boldrini	10'000
Fondation Coromandel	10'000
The Rose Charitable Foundation	5'000
Degiorgi Ausilia	4'000
Fondation Mary et Philippe Mylona	3'000
Kummer Rudolf	1'950
Fondation Ophtalmique René et Rosemarie D. Wasserman	1'500
Meichtry Jean-Marc	1'100
Herren Lorenz	1'008.85
Bailly Jean-Claude et Claude	1'000
Firmenich Sophie	1'000
Hotel Metropol & Spa Zermatt AG	1'000
Virag Georges	1'000
Wallsten Hans et Ingrid	1'000

Entre
CHF 500
et 999

A • Appenzeller Kontaktlinsen AG • **B** • Ballenegger Paul • Ballif Christian • Bernet Thierry • **C** • Commune de Mont-Vully • Cinti Raimondo • Corthésy Nelly • **D** • Dufour Michel • **F** • Favre Jean et Jeannette • Fluetsch-Ladner Andreas et Eva • **G** • Grand Jean-Luc • Grin François • **H** • Hill-Hemmer Ingrid et Ulrike • **L** • Luthi Jean-Daniel • **M** • Magdics-Wyss Eva • Mamboury Nicolas • Marti Hugo • Miners Jane • Miss Donatella • **P** • Piaget-Von Ballmoos Jean-Louis • Probst René • **R** • Regez Rodolphe • **S** • Schiffmann-Dufey Marie-Thérèse • Sciboz Bruce • Société Privée de Gérance

Entre
CHF 200
et 499

A • Achermann Erich • Arvet-Thouvet Daniel • AS Aufzüge AG • Aver Catherine • **B** • Barlatay Josette • Barmaverain Raymonde • Bataillard Gisèle • Baumeler Anna • Beney Serge Fernand • Berthoud Patrice • Bertoliatti Jacques • Besse Georges Henri • Bochud Nicole • Brülisauer AG Carrosserie • Brun Josef • Bühner Stephan Pierre • **C** • Chaghaghi François • Cherix Daniel • Commune de

Montanaire • Commune de Valbroye • Commune d'Echandens • Commune d'Ecublens • Cuche Jean-Pierre et Doris • Cueff van Been Nicole • **D** • Davet Gérard • Descloux Jean-Pierre • Dudler Karl • Duisberg Klaus • **E** • Eglise évangélique réformée du canton VD • Emery Marcel • **F** • Fiumicelli Giulio • Fleury Sanitaire SA • Fournier Susanne • Frank Ingrid • **G** • Galofaro Salvatore • Gattiker Walter • Gauye Adolphe • Gay Grégoire • Germanier Joseph et Anne-Lise • Graf Frédy • Gremper Roger • Grosjean Gilbert • Grosjean Pierrette • **H** • Hartmann Marcel • Häuselmann Robert • Hof Susanne • Hongler Christiane • Hutchison Robert • **J** • Jeanmaire Daniel et Danielle • Junod Bernard • **K** • Kellenberger Adelyne • **L** • Lanzrein Johannes • Latella Diego • Laurent Bernard • Leblanc-Devos Françoise Leonne et Pierre • Lehner Christian • **M** • Macchio Aldo • Manzini Goretta Angela • Marchese Ragona Carmelo • Marchionini Jean • Marius Perreard Jean-Luc • Masson Olivia • Mathez Suzette • Mathieu Ton Cyrille • Mauron Monique • Mayor Marcel • Mermod Nathalie • Miescher Alex • Modiz Raymond • Monnier Victor • Mordasini-Ferla Louis • Moreira Arnaldo • Moret Andrée et Fernand • Müller Gilbert • Mumenthaler Roland et Dorothy • **N** • Nedjati Alin • Noudelmann Viviane • **P** • Pedroni Eros • Pidoux Bertrand • Pieper-Z'Graggen



Améliorer l'accompagnement de nos aînés

Hans • Portier Cédric • Prêtre Pascal • Prudente Angelo • **R** • Raemy Yvette • Rappaz Renée • Rekonen Fleischer Paivi • Riedlin Henriette • Robyr Pierre-Paul • Rochat Gisèle • Rose Norbert • Roversi Enrico • **S** • Schacher Anne • Schupbach Jean-Pierre • Schwob Katja • Scott Annabel • Sella Silvia et Francesco • SESAF collaborateurs • Sovec Jan-ko • Spuri-Nisi Giuliano • Stiftung Carl et Elise Elsener • **T** • Thommen Roland et Claire • Tschanz René • Tscheulin Christian • Türlér-Kürsteiner Yvonne et Andres • **V** • Vannaz Daniel • Voirol Michelle • Von Büren Lydia • **W** • Wegmüller Kurt et Josefina • Weissert Serge • Wicht Jean-Yves • Wisler Odette • **Z** • Zanotti Emilio

• Biedermann Alice • Bifrare-Rochat Paul • Bioley Elda • Bissat Raymond • Blanc Georges • Blanchard Simone • Blümle Esther • Bongard Rachele • Bordogna Enzo • Borgeaud Jocelyne • Borges José • Bosshard - Jobin Gérald • Brändli-Berner Liliane • Brandt René • Bridel Yves • Briod André • Brodbeck Hans et Sylvia • Büchli Anton • Buehler Werner • Buraglio Silvio • Burnat Josefa • Burnier Huguette • **C** • Campo Anne-Marie • Canova Lucilla • Centlivres-Demont Pierre • Chapuisat Jean-Pierre • Chardon Robert • Chollet Edouard • Clarities Sàrl • Clavadetscher François • Clensol SA • Columberg Rosanna • Commune D'Essertines-Sur-Yverdon • Commune du Chenit • Compagnie Foncière SA • Cordey Lise • Corthésy Jean-Pierre • Crittin Jeanine • Cuendet Adrienne • Curti Bruna • **D** • de Perrot Edouard • Debétaz-Fontannaz Jean-Luc • Deleury-Dietrich Daniel et Charlotte • Demont Jean-Maurice • d'Epagnier Elisabeth • Didisheim-Brunschwig Nicole Caroline • Diserens Langer Véronique Fanny • Dupraz Dange Laurent • Duvoisin-Paux Jean-Pierre • **E** • Emmenegger Gilberte • **F** • Faggioni Ruggero • Fallet Angelika et Francis • Farine Josiane • Fassk SA • Faucherre Christiane • Favre Félix • Francescotti Luigi • Frei An-

Entre
CHF 100 et
199

A • Amey Nelly • Amoruso Gaetano • Angéloz Nicole • Arnold Edmond • **B** • Babelay Roland • Badel-Peretti Yvette • Bagnoud-Pochon Gilberte • Bally Roland • Banfi Pier Antonio • Barbey Marie-Thérèse • Baudraz Lucile • Baumann Konrad • Belet Daniel • Bélicha-Grivel Marguerite • Bener Peter Christian • Beretta Osvaldo • Berni Giuliano • Bersier Bernard • Bertoli Pierre • Bessard Georges • Besse Angèle et André • Bezençon Jacques

toine • Friderici Spécial SA • **G** • Gagliardo Emilio • Galeazzi Claude • Galibourg Gabriel • Galli Genevieve • Gäumann Marianne • Gay Emmanuel • Genier Alain • Genoud Liliane • Giauque Rolande • Giovanni Giuliani Franchino • Good Manfred • Graça Kevin • Grand André-Georges • Grassi Gianna • Grether Françoise • Gubler Rolf • Guérin Bertrand • Guisan François • **H** • Habersaat Marie-Antoinette • Hefti Jocelyne • Heider Marcel • Heizmann Jardins SA • Hepp Alexandre George Auguste • Hiotakis Katy • **I** • Impressum LGT Bank (Suisse) SA • **J** • Jeanneret-Béguin Christine • Joseph-Pahud Charlotte • Jungo Jean-Paul • **K** • Kapp Elsa • Katzian Erika • Kaufmann Hans e • Keller Maartje • Kobel Walter • Kunz Denis • Kurzen Roger • Kurzen Solange • **L** • Lachner Friedrich • Lamens Fernand • Landry Pierre • Lazzari-Schmidt Victor • Lencioni Giovanni • Leutwiler Heinz • Luginbuhl Werner • **M** • Maggi-Zangrandi Pietro • Magnenat Paul • Maillefer Jeannine • Maire Christiane et Maurice • Malherbe Suzanne • Martin Arlette et Marcel • Mattenberger Janine • Matthey-Doret-Pineiro Jean-Claudy • Merinat Jean-Marc • Mittermair Barbara • Monti-Frohlich Sylvia et Dominique • Morel Daniel • Moret Charlotte et Roland • Muller Georges • Muller Jean-François •

N • Nappey Henri et Andrée • Nathan Pierre • **O** • Oulevay Hélène • **P** • Papis Isabelle • Paroisse de Morges • Paroisse du Jorat • Paroisse Sainte-Thérèse de Lisieux de Fribourg • Pasche Marcel • Péclat Christiane • Pellaud Félicite • Perrier Marguerite et Claude • Perrin Didier Bernard et Sonia Tzaud • Perrin Hélène • Pesciallo Wilma • Petrucci Giovanni • Peytrignet Georgette • Piazzini Guelfo • Pierrehumbert Alice • Piguet Frédéric • Plüss Dominik • Pompes Funèbres François Schneiter & Fils • Porret Daniel • Pouy-Lietta Pierrette • Prêtre-Du Bois Nicole • **R** • Rabineau Paul Alexandre • Raemy Richard et Béatrice • Ramel Lisette • Ramstein René • Rapin Huguette • Ravera Lea • Reber Rösli • Rey-Staub Philippe et Pia • Riche Maurice • Richoz Olivier • Richter Robert et Chantal • Rochat Aurélie • Rochat-Morel Antoine • Rohrbach Werner • Roque Pinto Herminia Manuela • Roulin Marie-Laure et David • Rümo Denise • **S** • Samarra Marisol • Sangiorgio Rachele • Sauteur Ludovic et Tania • Sauvain Bernard • Savignano-Arnold Patricia • Savioz Chantal et Jean-Pierre • Savioz Monique et Yvon • Schilli Corinne • Schilli Corinne • Schlup Madeleine • Schmidlin Marianne • Schnyder Christian

45'000
brochures de
dépistage pour les
yeux des enfants grâce
au fonds Ingvar Kamprad



Réculte de peluches pour les enfants hospitalisés

• Schouwey Christophe • Schrago Synèse • Schreyer Sylvianne • Secrétan François et Michèle • Seiler Albert • Senglet Gritta • Simonet Florence • Socorex Isba SA • Spataro Piero • Sprüngli Chloé • Stalder Guy • Steiger-Hubli Verena et Kurt • Stoudmann Roger • Studer-Volken Edmond • **T** • Tanner Raymond • Tavel Claudine • Toma Franco • Torrent Gérard • Trüeb Hans Rudolf • **U** • Ulrich Catherine • **V** • Verrey Bernard • Villar Lambert Rosario • Villard Jean-Pierre • Voirol Jocelyne • Von Siebenthal Michèle • **W** • Walcher Luciana • Weber Hansruedi • Weiss Dora • Weygold Marie-Rose • **Z** • Zordan Pierre

Entre
CHF 50
et 99

A • Administrazione Cantonale Pretura di Locarno-Campagna • Aeschlimann Raynald • Amaru Nelly • Amiguet Normand André • Angéloz Berthe • Antonini Corrado • Apothéloz Christiane • Arber Georges • Artioli Vanni • Aubert Alain • Aubert Jacqueline • Aubord Marie-Louise • **B** • Badan René • Badoux Emilie • Baertschi Arlette • Bättig Annemarie • Bellon Pascal • Benoît Marie-Thérèse • Berney Monique • Bertholet Savina • Bertolo-Lambert Valérie • Bezinge Gisèle • Bielli Hélène • Billaud Georgette • Blanc Cécile • Blaser Jean-Pierre • Blatter

Jacqueline • Bopp Isabelle • Borri Yolande • Bossard Martha • Bovay-Rohr Ruth et André • Bovier Charly • Breguet Willy • Bridel Frank et Maria • Brodard Alexandre • Bugnard Bernard • Bur Astrid • Bussard-Mainoz Augusta • Bussey Michel • **C** • Caboussat Sylviane • Calame Jean • Canova Giammaria • Capt Odette • Chappuis - Baer G. & J.-D. • Chappuis Claudine et Albert Chappuis-Lambelet • Chappuis Herta • Chatelain-Gresly Hanny • Chevalier Michel • Chevalley Alfred et Claudine • Chollet Simone • Clivaz Gabriella • Clivaz Xavier • Collins Monique • Commune de Vinzel • Couroyer Yvette • Cuendet Marie-Louise • **D** • Damiano Carlo • Decastel Michel • Deluermoz Pierre • Desarzens-Violette • Desboeufs Claude • Devaud Bernadette • Dougoud Simone • Dubois Roland • Dumont Geneviève • **E** • Elliker Claudia • Erard Roland • Ercolano Antonino • Estoppey Anne Sylvie • **F** • Fasola Gianfranco • Fauchs Eliane • Favrat Jacques • Fehlbaum-Peter Veronica • Ferrari Maria-Piera • Fichmann Susi • Fiquet-Bignon Arlette • Frei-Husi Gertrude • Froidevaux Lucine • Furrer Gleyre Raymonde • **G** • Gachet-Gros Madeleine • Gagnebin René • Gembicki Dieter • Georg Luc Alphonse • Gianina Marie • Gindroz Maurice •

Girardi Incoronata • Girod Pierre • Gobat Suzanne • Golay-Schmid François • Gorgerat Jean-Marc • Grenon Ephyse • Greppi René • Grobéty Gérard • Gruaz Romain • Guex François et Claudine • Guinand Jean-Paul • Guisan Christiane • Guntensperger Barbara • Gutknecht Huguette • **H** • Habegger Edith Anne • Haerberli Maria Yolande • Hagner Max SA • Häslér Rodolphe • Hauswirth Fritz • Hofmann Nelly et Daniel • Holdener Ursulina • Hubmann S. • Jacot-Descombes Marcel • **J** • Jacquemettaz Josy Lina • Jay Yvon • Jeanmonod Denise • Jeanneret Jean-Robert • Joliat Lucienne • Joly-Mariaux Edith • Jonin Béatrice • **K** • Kohler Katia • Küffer Ruth • Kyriakos Guillaume • **L** • Lamberlet Anne-Marie • Liard-Pierini Jolanda • Lopes Rachel • Lovey Régis • Luescher Henri • **M** • Manzini Pierre • Marendaz Georgette • Mariano Angelo • Martin Cédric • Martoccia Macirella Francesca et Nicola • Mathys-Biolley Odile • Maury Rémy et Anne-Marie • Melcarne Cosimo • Menegay Robert • Mettraux Laurent • Meyer Daniel • Meyer Denise • Miaz Marie • Michel Gabrielle • Milani Ambrogio • Modespacher Théobald • Mojonnet André • Monnard Gisèle • Monney Josiane • Monod Michel • Montet Christiane • Morisetti Marie Louise et Michel • Mouron André • Müller Bernard • Muller Gisèle • Muller Martine et Charles • Murisier-Jaton

Réjane • **N** • Naoux Suzanne • Navioz Bernard • **O** • Obrist SA • **P** • Papaux Rose-Marie • Pascale-Cattarin Loredana • Paupe Suzanne • Peissard Denise • Pelet Pierre-André et Huguette • Pera Arnaud • Peronetti Marie-Virginie • Perrenoud Alain • Perrinjaquet Claude • Pitteloud Marie-Paule • Pittet Réjane • Pühr Jacqueline • **R** • Ramelet Roger • Ray-Gnaegi Ella • Rebetez Pierre • Regamey Francis • Reinhard Nicole • Rezzonico Sergio • Ribaux-Barrillier Alain • Ribeaud Despina • Ritz-Stark Myrta • Rivier Antoinette • Roemer Ernest • Roggo Françoise • Rohner Claude • Rollinet Jeanne • Ronchetti-Borla Silva • Rosset Janine • Roth André • Röthlisberger-Pipoz Raymond • Roulin Kathi • Rudaz Gertrude • **S** • Sachot-Cartier Clairmonde • Savioz Christian et Madeleine • Savioz Frida et Marc • Savoy Louis • Schär Andreas • Schmid Micheline Hermine • Schmidlin Josef • Schmidt Claude • Schöri Sylviane • Schouwey Joseph • Schürch Peter • Serex Rose-Marie • Service d'Emeraude de l'institution Bethanie • Stauffer Pierrot • Steiner Pierre-André • Stoudmann Liliane • Strahm Willy • Stucki Anna • Studer Monique • **T** • Tabacchi Raffaele • Tami Emilia • Tiercy Roseline • Tinguely Jean • Tosco Chantal • Troyon Isabelle • Tschanz-Hefti Violette • **U** • Umiglia-Marena Monique • **V** • Vernez Yves • Verraires Huguette • Vicente Soledad •

Visconti Anita • Vizoso-Tornare Marie-Anne • Vögtli Serge • Vollenweider Françoise • **W** • Weber Jacques • Werren Margaritha E. • Wicht Didier • Wilhelm Philippe • Wirth Claire • Wisard Juliane • **Y** • Yersin Jean-Claude • **Z** • Zufferey Gertrude

Jusqu'à
CHF 50

A • Aellen Pierre • Angelini Milvia • **B** • Bado Raymond • Ballandras Patrick • Besson Hildegard • Beytrison Jean-René • Bignens-Belaz Yvette • Blaser Simone • Bolay Adrien • Borcard Suzanne • Borsay Olivier • Bouchat Albert • Bouzon Josiane • Bovay Erika • Briccola Patrizia • Burrin Bastien et Nicolas • Buzzi Aldina • **C** • Carminati Francesco • Casucci Marthe • Chassot Jean • Christen Heinz • Cornu Yves • Croci-Maspoli Giuseppe • Cunha Dias Ricardo Manuel • **D** • Dancet Edwige • Delalay Ingrid • Delmonico Elisabeth • Depallens-Addor Roland • Di Salvo Edith • Diaz Raymundo • Dierna Salvatrice • Dubois Renée • Dufey Francis Marcel • Durand Nathalie • **E** • Ehrbar Ernest et Eliane • Etter Michel • **F** • Fallet Claudine • Faltys Francois • Fernandes da Silva Belarmino • Ferrini Jean-Paul • Fontana Sandrine • Fontannaz-Dentan Georgette • **G** • Gambetta Juliette • Gander Bernard • Gauthey Roger •

Gava Yolanda • Graf Micheline • Grange André • Grassmann-Alghisi Vérena • Groux Robert • Gutknecht-Pauli Nicole • Gygax Christiane • **I** • Isler Henri • **J** • Jaggi Georges • Jaquet Albert • Jaquillard Suzanne et Roland • Jatou Friedhilde • Jeandupeux Maurice • Jollien Chantal • **K** • Kawkabani Basile et Faride • Küng-Schmid Marlise • Kuonen Amando • Kurmann Peter • **L** • Lardon Jean • Latini Antonella • Laville-Charrière Danièle • Lebet Philippe • Leisi Pierre-Michel • Leutwiler Albert • Luder-Feuz Robert • Luna-Giroud Annelise • **M** • Mabillard Raymond • Malherbe Chantal Sonney • Maring Odette • Martinelli Josette • Mauron Josiane et Philippe • Mauroux Françoise • Mayor Astrid • Mayor Frédy • Meier Rina • Meleri Emilia • Mellet Anne-Lise • Mellier - Von Allmen Adelina • Meylan André • Meylan Maurice • Miauton Jacqueline • Mod E. • Monnier Henriette • Monod Daniel • Mottier Fernand • **N** • Nicolet Marie-Antoinette • Nicollin-Stilli Marinette • Nussbaumer Georges • **P** • Pache Marianne • Pasche Rosette • Patron André • Pauchard Denise • Peitrequin Gisèle • Perrin Annette • Perrin Marc • Petten Pierre-André • Peyraud Jean-Pierre • Pfrirter Werner • Pinauda Dominique • Pletscher Anne-Lise • Polla - Lorz Miriam • Pollen Danièle • Poschung Erika • Pouget Gaspard • Poyet Claude • **R** • Rappaz Esther • Renzo Yvonne •

Resplendino Lucie • Rigolet Claude • Surrace Gaetano • **T** • Tobgui Madeleine
 Rochat Suzanne • Rod Edouard • Roduit • Tucci Annunziata • **V** • Verdon Noëlle
 Angelin • Roessler Bertrand • Roulet • Vieira Lucinda • Vogel-Schwab René
 Jean-Francis • **S** • Savoy-Schönmann • Von Roten Françoise • Vonlanthen
 Eliane et Jean • Sebenello Jean-Carlo • Ignace • Vuffray Roland • **W** • Wasmer
 Spadini Lucy • Spahr-Selz Marie-Pierre • Ann-Mary • **Z** • Zimmermann Claude •
 • Spring Willy • Stuby Jean-Claude • Zollinger Danièle

Successions et legs

Mesdames et Messieurs

	CHF
Bär Lilli	1'600'000.00
Bertholet Maurice	40'000.00
Djenderedjian Catherine	1'025.90
Dufey Mireille	168'233.45
Estoppey Nelly	4'730.20
Gallay Roland	1'300.00
Gavillet Léa	317'534.15
Krüger Lise	26'645.60
Lapper Andreas	453'767.00
Marti Maria Elisa	5'000.00
Moor Marcelle	23'049.35
Oberson Paulina	114'236.35
Quirino da Fonseca Etienne	228.70
Rouiller Josiane	1'000.00
Troesch Siegfried	90.00
Voumard Thierry	194'395.45



Des tablettes pour
les enfants
hospitalisés grâce
à un généreux
donateur

Organisation

Depuis 1843, les plus de 600 collaborateurs de la Fondation Asile des aveugles se mobilisent chaque jour au service de la santé visuelle. Un **regroupement de compétences unique** dans le domaine ophtalmologique permet à la Fondation d'offrir des prestations de diagnostic, de traitement et d'accompagnement aux personnes atteintes dans leur vision, de l'enfance à un âge avancé. L'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin dispose d'un savoir-faire clinique et chirurgical réputé et d'une recherche de pointe. Service universitaire d'ophtalmologie, son rôle d'enseignement est d'une grande importance aussi bien pour les étudiants, les jeunes médecins en formation, les ophtalmologues installés que pour les collaborateurs des professions paramédicales. En tant que pôle d'excellence pour la prise en charge intégrale des problèmes de vision, nous sommes un centre de référence reconnu au niveau régional, national et international.

Au service de la communauté, notre mission est de **répondre aux besoins de santé visuelle** auxquels la population est confrontée :

- promotion de la santé visuelle
- prise en charge des maladies oculaires

- soutien aux personnes en situation de déficit visuel
- recherche et innovation
- formation, enseignement et gestion de la connaissance

Nos activités incluent :

- l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin, service universitaire d'ophtalmologie
- les laboratoires de recherche
- la banque des yeux et la biobanque
- l'École supérieure d'orthoptique
- le Service social et réadaptation basse vision
- les EMS Frédéric-Recordon et Clair-Soleil
- le Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue (CPHV) et ses Service éducatif et pédagogique itinérant (SEI/SPI)

Conseil de Fondation (au 1^{er} avril 2018)

Me François LOGOZ, Président
 Dre Corinne BONARD, Vice-Présidente
 Me Henri LAUFER, Secrétaire
 M. Jean-Denis BRIOD
 M. François DIEU
 Prof. Patrice MANGIN
 Prof. François PRALONG
 M. Jean-Luc THIBAUD

Comité de direction (au 1^{er} avril 2018)

M. Vincent CASTAGNA, Directeur général
Prof. Thomas J. WOLFENBERGER,
Directeur médical et chef de service a.i.
M. Jean-Pierre KLUMPP, Directeur opérationnel et suppléant du Directeur général
M Mario DESMEDT, Directeur des soins et médico-technique & thérapeutique

Mme Sonia KUNZ, Directrice santé communautaire et EMS
M Lucien PANCHAUD, Directeur pédagogique et du CPHV



Vincent Castagna



Thomas J.
Wolfensberger



Jean-Pierre Klumpp



Mario Desmedt



Sonia Kunz



Lucien Panchaud

Conseil général

Mesdames et Messieurs

Abgottsporn Beat	Berthoud Patrice	Burnier Yvonne
Adani Massimo	Bertola Maria	Burrus Marie-Louise
Akermann René	Bertoliatti Jacques	Bussard Charles
Allenbach André	Bertoli Pierre	Bussard-Mainoz Augusta
Alther Rosalinde	Bertolo-Lambert Valérie	Bussey Michel
Amey Nelly	Bertossa Manfred Emmanuel	Caboussat Marie
Anderegg Claude	Besse Pierre	Caglioni Fedora
Andrey Renée	Besse Angèle	Calame Jean
Annen Paula	Besson Martial	Calame Alfred
Arnold Edmond	Bezençon Jean-Pierre	Campanelli-Micheli Attilio
Arrigoni Teresa	Bezençon Jacques	Campo Anne-Marie
Arvet-Thouvet Daniel	Bezinge Gisèle	Cardinaux Eric
Aubert André	Bielli Hélène	Carrard Francis
Aufdenblatten Armand	Bieri Edgard Lukas	Carrard Erika
Aus Der Au Raymonde	Bifrare-Rochat Paul	Carrard William
Baatar Andre	Blanc Yvette	Carron Christiane
Bachelin Jürg Ernst	Blanc Cécile	Cartagena André
Badan René	Blanc Paul	Castaner Francisco
Badoux Emilie	Blanc Jean-Edouard	Castella Paul
Bagnoud Jean-Pierre	Blanc Josiane	Celio Gisèle
Ballenegger Paul	Blanc Georges	Centlivres-Demont Pierre
Bally Roland	Blatter Jacqueline	Chappuis Claudine
Balma Charles	Blatti Ruth	Chappuis Marcelle
Balmer Aubin	Bloch Jean-G.	Chappuis Mady
Balsiger Toni	Bloch Jean-Pierre	Chapuisat Jean-Pierre
Banfi Pier Antonio	Bochud Nicole	Chatelanat Josette
Bangerter Marlyse	Bohren Elsa	Chauvy Arnold
Barakat Sami	Bonini Mirella	Chéhab Daly
Barbier Jean-Pierre	Bonvin-Medard Etshakuntala	Cherbuin Blaise
Barmaverain Raymonde	Bordogna Enzo	Cherix Daniel
Bataillard Gisèle	Borel Jean-Michel	Chevalley Jean-Claude
Baud Eliane	Bornet Thierry	Chiado'Rana Carlo
Baudraz Jacqueline	Borri Yolande	Christen René
Baudraz André Madeleine	Bovay Odette	Cicero Claude
Baumann Konrad	Bovier Charly	Cinti Raimondo
Bélaz Michel	Braissant Josy	Cirillo Sandro
Bélicha-Grivel Marguerite	Bridel Yves	Clément Patrick
Bellin Renzo	Bridel Frank	Colombo-Rochat Mariette
Bellmunt Amelia	Bridy-Chapuis Gabriel	Columberg Rosanna
Belotti-Gagnebin Marianne	Briod André	Conod Victor
Bénédict Martine	Brun Josef	Contessi Mario
Beney Serge Fernand	Büchli Anton	Corthésy Nelly
Berger François	Buraglio Silvio	Corthésy Jean-Pierre
Bergna Giorgio	Bur Astrid	Cossy Charles-Alfred
Berni Giuliano	Burnand Marcelle	Covacci Alberto
Bersier Bernard	Burnat Josefa	Crittin Jeanine
Bertholet Savina	Burnier Huguette	Cuendet Roxane

Cuendet Adrienne	Dupont Daisy	Gasser Alice
Cuendet Jean-François	Dupraz Dange Laurent	Gatto Piero
Curchod André	Dupuis Claude	Gäumann Marianne
Currat Charles	Duvoisin Monique	Gava Yolanda
Curti Bruna	Duvoisin-Paux Jean-Pierre	Gay Grégoire
Custovic Kasim	Emery Jean-Marc	Genoud Liliane
Epagnier Elisabeth	Emery Pierre	Germanier Joseph
Damiano Agostino	Emery Marc	Gesseney Jacqueline
Darbellay Nelly	Emery Claudine	Giauque Rolande
Dasen Claire	Emery Françoise	Gindroz Maurice
Debétaz-Fontannaz Jean-Luc	Ennas Elvina	Giovanni Giuliani Franchino
Decimo-Vespa Guerino	Erard Roland	Giuntini Giuseppe
Decombaz Marius	Ercolano Antonino	Glasner Ilsa
Decrey Cyrille	Farine Josiane	Gayre Jean-Jacques
Degiorgi Ausilia	Farinelli René	Glück Dorette
Kalbermatten Bruno	Faucherre Christiane	Golay-Schmid François
Lavandeyra Patrick	Fauchs Eliane	Good Manfred
Delavy Juliana	Favrat Jacques	Gorgerat Jean-Marc
Deleury-Dietrich Daniel	Favre Jean	Göttler Karl
Delévaux Raymonde	Ferrari Renée	Goujon Christiane
Deluermoz Pierre	Ferrero Pierre-Michel	Grandchamp Francis
Malm Jean-Félix	Ferrini Jean-Paul	Grand André-Georges
Demaurex Jean-Paul	Fiorina Alberto	Grand Jean-Luc
Depallens-Addor Roland	Firmenich Sophie	Grassi Gianna
Perrot Edouard	Fisch Jeanne	Gremper Roger
Depraz Georges	Fornerod Fernande	Grether Françoise
Rham Patrick	Frank Patrik	Grillon Denis
Derivaz Thérèse	Frank Ingrid	Grin François
Roguin Béatrice	Freiburghaus Colette	Griss Paul
Descloux Jean-Pierre	Freiermuth Ursula	GrosclauCarolle
Despont Bertrand	Frei-Husi Gertrude	Grosjean Pierrette
Devaud-Groux Nadine	Frey O.-J.	Groux Robert
Wurstemberger Jacques	Froidevaux Lucine	Guédon François
Didisheim-Brunschwig	Fürer Bea	Guérin Bertrand
Nicole Caroline	Gabriel Chantal	Guerraz Marcel
Di Moia Rossana	Gachet Jules-Louis	Guignard Eliane
Di Salvo Edith	Gagliardo Emilio	Guillelmon Claire
Diserens Langer Véronique	Gaillard Anne-Marie	Guinand Jean-Paul
Fanny	Gailloud Claude	Guisan Louis
Dony Madeleine	Galeazzi Claude	Guisan Christiane
Dreyfuss-Bugnard Danielle	Gallaz-Philipp Fernand	Guisan François
Dubey Yvonne	Galli Genevieve	Habersaat Marie-Antoinette
Dubs Hans	Galli Marco	Hanier Bernard
Ducrey Nicolas	Galofaro Salvatore	Hartmann Marcel
Dudler Karl	Ganshof van der Meersch	Hayoz Achour Alexandra
Dufour Michel	Nadine	Hefti Jocelyne
Duisberg Klaus	Gardel Claude	Heider Marcel

Helfenstein Marcelle
 Heller Peter
 Henchoz Pierre
 Henny Bernard
 Hertig Francis
 Hill-Hemmer Ingrid
 Hiltbold-Krauss Peter
 Hongler Christiane
 Houber Jean-Pierre
 Hundt Michel
 Isler Henri
 Jaccard Raynald
 Jaccard Joseph
 Jacot-Descombes Fabienne
 Jacot-Guillarmod Arlette
 Jaquerod Thierry
 Jay Yvon
 Jeanmonod Denise
 Jenny Geneviève
 Jobin Florence
 Jordi Claude
 Josefowitz Samuel
 Joyet Henri
 Jungo Jean-Paul
 Junod Bernard
 Junod André
 Kapp Elsa
 Karrer Max
 Kaufmann Michèle
 Kaufmann Peter
 Kellenberger Adeline
 Keller Maartje
 Keusen Gisèle
 Knöpfli-Baud Jacques
 Kobel Walter
 Kobler Walter
 Kokkalis Dimitri
 Kononchuk Roman
 Kulka-Racine Renée
 Kunz Denis
 Kupke Alice
 Küttel Max
 Kyriakos Guillaume
 Lachner Friedrich
 Lagrotteria Vittorio
 Landry Pierre
 Lanzrein Johannes
 Latella Diego
 Laurent Bernard
 Leblanc-Devos Françoise
 Leonne
 Ledermann Roland
 Lencioni Giovanni
 Leuch Rita
 Lévy Elvire
 Liebling Thomas
 Lopes Rachel
 Lorenzini Geneviève
 LouJean-François
 Luescher Henri
 Luthi Jean-Daniel
 Lutz Jacques
 Maccio Aldo
 Magdics-Wyss Eva
 Maggini Gianni
 Maggi-Zangrandi Pietro
 Maillefer Jeannine
 Maksim Saskia
 Malaise Aristide
 Manoukian Monique
 Manzini Pierre
 Marabotto Claudette
 Marchetti Antonio
 Marchionini Jean
 Marendaz Emmy
 Mariano Angelo
 Marinitch Huguette
 Marino Francesco
 Marmy Jean-Paul
 Marthe Edouard
 Marti Hugo
 Martin Bernard
 Martin Asuncion
 Masin Leone
 Masson Jean-Pierre
 Masson Olivia
 Mathez Suzette
 Mattenberger Janine
 Matthey-Doret-Pineiro Jean-
 Claudy
 Mattheyer Alice
 Maurer Pierre
 Mauron Josiane
 Mauron Monique
 Mayer-Stehlin Raymonde
 Mayor Marcel
 Melcarne Cosimo
 Menegay Robert
 Mérot Stéphane
 Meyer Denise
 Meyer Daniel
 Michel Elisabeth
 Minkoff Marie-France
 Mittermair Barbara
 Modiz Raymond
 Moinat Jean
 Mombelli Alberto
 Monnier Victor
 Moosberger Yvonne
 Morandi Giancarlo
 Mordasini-Ferla Louis
 Moreira Arnaldo
 Morel René
 Morel Daniel
 Moret Andrée
 Morisetti Marie Louise
 Moser-Frei Jean
 Moser Claude
 Moser Daisy
 Mosimann Gisèle
 Mottier Reynold
 Muggli Roland
 Mühlheim Paul
 Müller Gilbert
 Muller Canisia
 Muller Jean-François
 Muller Gisèle
 Murisier-Jaton Réjane
 Nägele Yvonne
 Naoux Suzanne
 Neuenschwander Yasmine
 Nichini Romaine
 Nicod Alice
 Nicod Lily
 Nicolet François
 Nicoud Jean-Daniel
 Oneyser Anne-Christine
 Pache Marianne
 Pahud Gilberte
 Pancini Claudio
 Papis Isabelle

Papon Rosemary	Riccard Michel	Schlup Madeleine
Parent Frédy	Richard Pierre	Schmidt Madeleine
Pascale-Cattarin Loredana	Riche Maurice	Schoepf Arlette
Pascali Maurizio	Richoz Henri	Schouwey Christophe
Paupe Suzanne	Richoz Olivier	Schrage Synèse
Péclat Christiane	Riedlin Henriette	Schreyer Sylvianne
Pedrazzi Gianroberto	Rigolet Claude	Schubach Jean-Pierre
Pedriale Caterina	Rimella Naldo	Schürch Peter
Peissard Denise	Ritz Martial-Léon	Schwarz Rudolf
Pellaud Félicite	Rivier Etienne	Schwarz Béatrix
Perrenoud Henri	Robyr Pierre-Paul	Schwed Serge
Perret Pierre	Rochat Gisèle	Schwob Katja
Perrier Matter Anne	Rochat Philippe	Sciboz Bruce
Perrin André	Rodel-Givel Samuel	Secrétan François
Perrin Catherine	Rod Jean-Claude	Seilern Peter
Petitpierre Philippe	Rod Maurice	Selbach Andrée
Pfizenmaier Ulrich	Roduit Angelin	Sella Silvia
Pharisa Nicolas	Roemer Ernest	Senglet Gritta
Piaget-Von Ballmoos Jean-Louis	Rohrbach Werner	Sermier Marie-Claude
Piazzini Guelfo	Rohrbach Nicole	Solioz Marylène
Picamal Jacinto	Rollinet Jeanne	Sovec Janko
Pictet Guillaume	Ronchetti-Borla Silva	Spataro Piero
Pieper-Z'Graggen Hans	Rose Norbert	Spiri Heidi
Pierrehumbert Alice	Rossetti Renée	Spoto Orazio
Plüss Dominik	Röthlisberger-Pipoz	Spuri-Nisi Giuliano
Pointet-Borel Ruth	Raymond	Stadler Jacques
Ponta Andrea	Rouge-Chappuis Edith	Steiner Denis
Portier Cédric	Roulet Blaise	Stiftung Carl
Portmann Henri	Roulet Edgar	Stiftung Carl
Portmann Thérèse	Roux Daisy	Stoudmann Liliane
Poyet Claude	Ruedi Hélène	Struby Germaine
Prêtre-Du Bois Nicole	Sacchetti Adriana	Stuby Hanna
Prêtre Pascal	Saillen Marie-Jeanne	Stucki Anna
Prudente Angelo	Samson Heinz-E.	Stucki-Schmutz Antoinette
Rabineau Alexandre	Sandoz Gilbert	Studer-Volken Edmond
Raeber Robert	Sangiorgio Rachele	Tanner Raymond
Ramstein Denise	Sarbach Paul	Tavel Claudine
Reddihough Ian	Sartini Anna-Maria	Theytaz Frédéric
Regamey Michel-Georges	Savignano-Arnold Patricia	Thibaud-Zingg Jean-Luc
Regez Rodolphe	Schacher Anne	Thiébaud Charles-Albert
Revey Jean-Pierre	Schaefer Charles	Thilo Bernard
Réviol-Urfer Maurice	Schaer René	Thomann Rudolf
Rey André	Schär Andreas	Toma Franco
Rey Philippe	Schiess Dominique	Tomassini Dante
Reymond Pierre	Schiffmann-Dufey Marie-Thérèse	Trafelet-Burri Käthi
Rezzonico Sergio	Schilli Corinne	Trancart Olivier
		Tremblet Marie-Louise

Triponez Françoise
 Umiglia Jacques
 Vallotton Charles-F.
 Valmaggia Rose-May
 Vannaz Daniel
 Varini Aldo
 Vaudan André
 Verdin Corinne
 Vermot Pierre
 Vermot Bernard
 Vernier Roland
 Veuthey André
 Vianu Devi
 Villanchet Jean-Claude
 Virag Georges
 Vizoso-Tornare Marie-Anne
 Vodoz-Dupuis Jacqueline
 Vogel-Schwab René
 Voirol Michelle
 Vollbrecht Emmi
 Vollenweider Françoise
 Von Rotz Hanny
 Vourecas-Petalas André
 Vuagniaux Philippe
 Vuarraz Gilliane
 Vuilleumier Ursula
 Vullièmoz Louis
 Wagner Marcelle
 Weissert Serge
 Weiss Dora
 Werren Margaritha E.
 Weygold Marie-Rose
 Wüthrich Daniel
 Zanetti Emmanuelle
 Zbinden Fabienne
 Zbinden Jaques
 Zen Ruffinen Pierre
 Ziegler Georges
 Ziliani Giuseppina
 Zografos Leonidas
 Zuber Jean-Philippe
 Zufferey Danielle
 Zumbach Thierry
 Zurbuchen Monika

Communes

Aclens
 Aigle
 Alle
 Arnex-sur-Orbe
 Arzier Et Le Muids
 Avenches
 Ballaigues
 Ballens
 Bassins
 Baulmes
 Begnins
 Belmont-Broye
 Belmont-sur-Lausanne
 Bercher
 Bevaix
 Bex
 Bière
 Bioley-Magnoux
 Bioley-Orjulaz
 Bofflens
 Bonvillars
 Bottens
 Boulens
 Bourg-en-Lavaux
 Bretonnières
 Bursins
 Burtigny
 Bussigny
 Champagne
 Chardonne
 Château-Oex
 Châtel-St-Denis
 Chavannes-près-Renens
 Chavornay
 Cheseaux-sur-Lausanne
 Chexbres
 Chigny
 Concise
 Corbeyrier
 Corcelles-le-Jorat
 Corcelles-près-Concise
 Corcelles-près-Payerne
 Corcelles-sur-Chavornay
 Corseaux
 Corsier-sur-Vevey
 Cortaillod
 Crissier
 Cuarny
 Cugy
 Donneloye
 Echallens
 Echandens
 Epalinges
 Essertines-sur-Rolle
 Essertines-sur-Yverdon
 Faoug
 Fey
 Founex
 Giez
 Gilly
 Gimel
 Gingins
 Givrins
 Grandcour
 Gruyères
 Haut-Intyamon
 Haut-Vully (Lugnorre) Fr
 Juriens
 La Sarraz
 La Tour-De-Peilz
 L'Abbaye
 Lausanne
 Les Diablerets
 Leysin
 Lieu
 Lignerolle
 L'Isle
 Lonay
 Lucens
 Marchissy
 Mauborget
 Missy
 Molondin
 Montanaire
 Montilliez
 Montreux
 Montricher
 Mont-sur-Lausanne
 Mont-sur-Rolle
 Morat
 Morges
 Moudon
 Moutier

Noville
 Nyon
 Ollon
 Ormont-Dessous
 Oron
 Orzens
 Paudex
 Payerne
 Penthelaz
 Perroy
 Péry
 Peseux
 Poliez-Pittet
 Porrentruy
 Premier
 Prez-vers-Noréaz
 Prilly
 Provence
 Pully
 Renens
 Roche
 Rolle
 Romont
 St-Cergue
 Ste-Croix
 St-Livres
 St-Sulpice
 Sullens
 Suscévaz
 Tannay
 Tolochenaz
 Trelex
 Valbroye
 Val-de-Ruz
 Val-de-Travers
 Vallorbe
 Vaulion
 Vaulruz
 Vernayaz
 Viège
 Villeneuve
 Vuadens
 Vulliens
 Vully-les-Lacs
 Yverdon-Les-Bains
 Yvonand
 Yverne

Cantons

Canton Fribourg
 Canton Neuchâtel
 Canton Vaud
 Canton du Valais

Entreprises

A.V.O. Société des Transports
 Achor SA
 ACTA Notaires Associés
 Aiglon Collège
 Alcoa Europe SA
 Alcon Grieshaber AG
 Amag Automobiles
 American Women's Club
 Association des
 commerçants Lausanne
 Association pour le Bien des
 Aveugles et malvoyants (ABA
 Berne)
 Atelier Grand SA
 Audemars Piguet & Cie SA
 Automobile Club Suisse (ACS
 Vaud)
 Bactolab SA
 Balzan & Immer étanchéité SA
 Banque Bonhôte & Cie SA
 Banque Cantonale du Valais
 Banque Galland & Cie
 Bell Suisse SA
 Bergeon & Cie
 Bertholet+Mathis SA
 Binggeli Frères SA
 Bon Génie & Cie SA
 Bonhôte & Cie
 Borbola Défense Incendie
 Burrus F.-J. & Cie
 Caisse Epargne Nyon
 Chapuisat SA
 Clensol SA
 Club Alpin Suisse
 Cofely SA
 Communauté St-Loup
 Compagnie Foncière SA
 Cornu & Cie SA
 Cornu SA
 Cridec SA

Debrunner Acifer SA
 Demaurex & Cie S.A.
 Dentan Frères SA
 DIXI Cylindre SA
 Dixi Holding Le Locle SA
 Duc & Perreten Sàrl
 Duvoisin Groux & Cie SA
 Erne Consulting AG
 Etu Carrard Paschoud Heim &
 Associés
 Etuavocats Borel & Barbey
 EtuRochat & Laufer
 Fabriques tabac réunies SA
 Febex SA
 Fédération Vaudoise des
 Entrepreneurs
 Fleury M. & Cie SA
 Fondation Aubereille
 Fondation Boldrini
 Fondation Claire et Willy
 Kattenburg
 Fondation Edmond
 Rothschild
 Fondation Guillaume-Gentil
 Fondation Mary et Philippe
 Mylona
 Fondation Ophthalmique
 René et Rosemarie D.
 Wasserman
 Fondation Pierre Demaurex
 Fromco S.A.
 Furst Sa
 Galenica Sa
 Galaxis AG
 GastroVaud
 Gautschy Opticien S.A.
 Generali Assurances
 Genilloud L. SA
 Gentil R. & Co
 Gérance Robert Crot & Cie SA
 Gétaz Romang SA
 Glasson E. & Cie S.A.
 Glasson Matériaux SA
 Globus Grands Magasins
 Globus SA
 Gmp Sa
 Goutte Récupération SA

Greffe municipal
 Grieshaber & Co
 Grosjean René S.A.
 Haag-Streit SA
 Hagner Max SA
 Hélio-Copie
 Hemotec GmbH
 Henniez-Lithinée S.A.
 Hgz Maschinenbau AG
 Hôpital la Tour
 Hôpitaux Universitaires
 Genève (HUG)
 Hôtel Metropol & Spa
 Zermatt AG
 Hôtel Royal-Savoy
 Huco Vision AG
 Hug AG
 Imesch SA
 Inter Protection AG
 Inter Rush
 ISS Facility Agent
 Jallut SA
 JLM Morges Automobiles SA
 Joseph SA
 Joseph W. Et E. & Cie,Succ.
 Menuiserie
 La Fermière Sàrl
 Lang Louis S.A.
 LEB
 Légufruits SA
 Le Lien Groupement
 Le Matin
 Les Amis l'Homme
 Lion's-Club International
 Lion's Club Lavaux
 Lo Holding Lausanne-Ouchy S.A.
 LO immeubles S.A.
 Losinger S.A.
 Luthi & Schmied SA
 Madafy Voyage Sàrl
 Maillefer SA
 Maître Edmond Perruchoud
 Maître Henri Baudraz
 Maître Philippe Denereaz
 Maître Pierre Ramelet

Maître Pierre Rochat
 Mapo AG
 MATISA Matériel Industriel SA
 Matter Walter SA
 Merk W., SA
 Métalem SA
 Migros Vaud
 Moinat Jean & Emile
 Moulins Granges SA
 Muhlethaler Th. S.A.
 Muller Janz SA
 Nestlé SA
 Neuhaus Energie SA
 Nouvelle Revue Lausanne
 Obrist SA
 Oertli-Instrumente AG
 Optiker Ryser AG
 Optique Morand SA
 Oyex Chessex & Cie S.A.
 Paroisse De Gilly-Bursins
 Paroisse De Gimel
 Paroisse De Perroy
 Paroisse St-Paul - Les
 Bergières
 Paroisse du Cœur la Côte
 Payot SA
 PCL Presses Centrales SA
 Pellegrinelli Luigi
 Posse Peinture SA
 PPF Paperforms SA
 Provimi Kliiba Sa
 Radio Télévision Suisse
 Robellaz et Cie SA
 Rojatec SA
 RomanEnergie Holding SA
 Rotary Club Lausanne
 Roth & Cie
 Ruckstuhl AG
 Ryser Optik AG
 Saint-Gobain Isover SA
 Sandoz S.A.
 Sarasota Architectural
 Foundation
 Schenk S.A.
 Schindler Ascenseurs SA

Schlittler & Cie
 SD Ingénierie Lausanne SA
 SD Société Générale
 Securitas SA
 Service spécialisé pour
 handicapés la vue du canton
 Berne
 Société Coopérative
 Habitation Lausanne (SCHL)
 Societe Des Ciments Et
 Betons
 Société des Forces Motrices
 Chancy-Pougny SA
 Société Electrique des Forces
 l'Aubonne (SEFA)
 Société Privée Gérance
 Socochim SA
 Socorex Isba SA
 Tapisano SA
 Taxis Services Sàrl
 Technicongrès Martano SA
 Toni Romandie S.A.
 UBS SA
 Union des Femmes
 Union Suisse Cie assurances
 Union suisse des
 professionnels l'immobilier -
 USPI GE
 Union Vinicole Cully
 VAC Junod René SA
 Valdau SA
 Wild Dr & Co
 Winterthur-Accidents
 Winterthur-Assurances

Hommage à M. Ingvar Kamprad, mécène de la Fondation

C'est avec émotion que la Fondation Asile des aveugles a appris la disparition, fin janvier 2018, de Monsieur Ingvar Kamprad, fondateur d'Ikea et généreux mécène de notre institution.

Fin 2012, Monsieur Kamprad a fait don de 10 millions de francs suisses à la Fondation Asile des aveugles pour la création d'un fonds exclusivement dédié à la santé visuelle des enfants. Grâce aux revenus de ce capital, de nombreuses actions de prévention et d'accompagnement sont menées chaque année: journée de dépistage gratuit pour la vision des enfants, diffusion d'une brochure de prévention en 6 langues et, plus récemment, mise sur pied d'une plateforme pour l'insertion des personnes aveugles et malvoyantes dans le monde professionnel.

«Nous avons trouvé en Monsieur Kamprad un partenaire particulièrement engagé et sensible aux problèmes rencontrés par les enfants en situation de handicap et à l'exclusion dont ils peuvent être victimes», se remémore Monsieur François Logoz, Président du Conseil

de la Fondation Asile des aveugles qui a rencontré M. Kamprad lors de la création du fonds. «Ce fonds soutient des projets qui nous tiennent à cœur et que nous avons pu concrétiser, en particulier à l'attention des jeunes provenant d'une population précarisée, que nous pouvons ainsi aider plus activement à s'insérer dans la société et dans la vie professionnelle».



Dépistage gratuit de la santé visuelle des enfants

A la recherche de notre histoire

À l'aube de son 175^e anniversaire, la Fondation Asile des aveugles a initié un projet pour la conservation de ses archives, qui font partie de l'histoire de la Ville de Lausanne et de l'ophthalmo-

logie. En 2017, elle a ainsi signé une convention avec le Musée Historique de Lausanne pour créer un fonds à même d'assurer la pérennité d'une collection unique de dessins, photographies, gravures historiques et scientifiques parfois uniques au monde, mais aussi pour mettre tout ce matériel précieux à disposition des chercheurs.

Dès mars 2017, un travail d'inventaire conséquent a été mis en œuvre, qui nous a permis de retrouver des témoignages émouvants du temps passé, dont l'acte de fondation manuscrit de 1843, parfaitement préservé, qui se trouve aux Archives cantonales. Les trouvailles n'ont pas manqué avec par exemple des photos de pensionnaires en luge ou cueillant les cerises début 1900 et même une photo dédiée d'Audrey Hepburn datant des années 50!



M. Claude Gailloud, ancien directeur médical et M. Nicolas Ducrey, ancien directeur médical adjoint, se plongent dans les archives

Contacts

Fondation Asile des aveugles

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne
Suisse
T +41 21 626 81 11
F +41 21 626 88 88
info@fa2.ch
www.asile-aveugles.ch

Hôpital ophtalmique Jules-Gonin

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne
T +41 21 626 81 11
F +41 21 626 88 88
info@fa2.ch
www.ophtalmique.ch

Service social et réadaptation basse vision

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne
T +41 21 626 86 53
F +41 21 626 87 39
rea.bassevision@fa2.ch

Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue (CPHV)

Avenue de France 30
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne
cphv@fa2.ch
T +41 21 626 87 50
F +41 21 625 02 46

EMS Frédéric Recordon

Avenue de France 17
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne
T +41 21 626 81 11
F +41 21 626 85 03
ems.recordon@fa2.ch

EMS Clair-Soleil

Route de la Pierre 7
CH-1024 Ecublens
T +41 21 694 22 22
F +41 21 694 22 10
ems.clairsoleil@fa2.ch

Dons

CCP 10-2707-0

IBAN CH14 0900 0000 1000 2707 0

Ou

UBS SA
1002 Lausanne
CCP 80-2-2
Clearing 243
(Swift UBSWCHZH80A)
IBAN CH51 0024 3243 G020 6683 0
cc 243-G0206683.0

Fondation Asile des aveugles

Auteurs et contributeurs

Marie-Christine Armalet • Yvan Arsenijevic • Olivia Bée • Gabrielle Bovay • Paola Caputo • Vincent Castagna • Valentine de Preux • Frédérique Décaillet • Mario Desmedt • Amanda Fabrizio • Muriel Faienza • Silvio Ionta • Pierre-André Kolly • Corinne Kostic • Laura Kowalczyk • Sonia Kunz • François Logoz • Olivier Lorentz • Micah Murray • Lucien Panchaud • Jean Roche • Raphaël Roduit • Thomas J. Wolfensberger.

Rédaction externe

Esther Rich

Relecture

Valentine de Preux • Nicolette Lohner

Photographies

Isabel de Dios • Yann Leuba

Editeur: Fondation Asile des aveugles

Direction de projet: Muriel Faienza, Fondation Asile des aveugles

Concept graphique, layout et composition: Isabel de Dios, Fondation Asile de aveugles

Impression: IS Imprimés services, Rivaz

© 2018 Fondation Asile des aveugles

Couverture: Photos d'iris

